

صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

## التقرير المالي

### والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

## الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون

الملحق رقم ٥ واو (A/43/5/Add.6)



الأمم المتحدة

صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة

## التقرير المالي

### والبيانات المالية المراجعة

عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

## الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون

الملحق رقم ٥ واو (A/43/5/Add.6)



الأمم المتحدة

نيويورك ، ١٩٨٨

## ملاحظة

تتألف رموز وثنائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .  
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثنائق

الأمم المتحدة

المحتويات

المفحة

و	..... كتابا الإحالة
	أولا - التقرير المالي عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون
١	..... الأول/ديسمبر ١٩٨٧
٥	..... ثانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات
١٧	..... ثالثا - رأي مراجعي الحسابات
	رابعا - حسابات فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/
١٩	..... ديسمبر ١٩٨٧
	البيان الأول - صندوق البيئية : بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين
٢٠	..... ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
	الجدول ١-١ صندوق البيئية : حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢١	..... ١٩٨٧
	الجدول ٢-١ صندوق البيئية : موجز الاعتمادات ، والمخصصات المأذرة ،
	والنفقات المتكبدة ورصيد الاعتمادات والمخصصات غير
	المنفقة لأنشطة برامج الصندوق واحتياطي برامج الصندوق
	لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/
٢٥	..... ديسمبر ١٩٨٧
	الجدول ٣-١ صندوق البيئية : موجز الاعتمادات ، والمخصصات المرصودة ،
	والنفقات المتكبدة ورصيد الاعتمادات والمخصصات المرصودة
	غير المنفقة لبرامج الصندوق وتكاليف دعم البرامج لفترة
	السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
٢٦	..... ١٩٨٧
	البيان الثاني - صندوق البيئية : بيان الأصول والخصوم ورصيد الصندوق في
٢٧	..... ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
	الجدول ١-٢ صندوق البيئية : النقد القابل للتحويل والودائع المصرفية
٢٩	..... والاستثمارات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
	الجدول ٢-٢ صندوق البيئية : النقد والودائع المصرفية غير القابلة
٣٠	..... للتحويل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

المحتويات (تابع)

المفحة

- البيان الثالث - الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة  
للبيئة : البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة  
السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر  
١٩٨٧ وبيان موحد للأصول والخصوم لغاية ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ١٩٨٧ ..... ٣١
- الجدول ١-٢ الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة  
للبيئة : المركز الموحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ١٩٨٧ ..... ٣٣
- البيان الرابع ٢ الصناديق الاستثمارية للتعاون التقني في برنامج الأمم  
المتحدة للبيئة : البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن  
فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ١٩٨٧ وبيان موحد للأصول والخصوم لغاية ٣١ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ..... ٣٩
- البيان الرابع ٢ صناديق استثمارية أخرى : برنامج صغار موظفي الفئة  
الغنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والممول من  
حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية والدانمرك والنرويج  
واليابان : البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة  
السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر  
١٩٨٧ وبيان موحد للأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر  
١٩٨٧ ..... ٤١
- البيان الرابع ٣ صناديق استثمارية أخرى : الجوائز الدولية في ميدان  
البيئة : بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦-  
١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ وبيان الأصول  
والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ..... ٤٤
- البيان الخامس ١ الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج : بيان الإيرادات  
والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٧ وبيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ١٩٨٧ ..... ٤٦

المحتويات (تابع)

الصفحة

٤٩	البيان الخامس ٢	الحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التصحر : بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
٥١	البيان السادس ١	المساهمات المناظرة : بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
٥٤	الجدول ١-٦	مركز المساهمات المناظرة في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
٦٠	البيان السادس ٢	المساهمات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل في الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط : بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
٦٢	البيان السادس ٣	المساهمات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل في الصندوق الاستثماري لمنطقة الكاريبي : بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
٦٤	البيان السابع	صندوق رأس المال الدائر (الإعلام) : بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
٦٦	مرفق -	ملاحظات على البيانات المالية

كتاب الإحالة

٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

سيدي ،

عملا بالمادة ١١-٤ من النظام المالي للأمم المتحدة ، على النحو المعدل بقرار الجمعية العامة ٣١٩٢ (د - ٢٨) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ وبالقاعدة ٣-٢١٣ من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، أتشرف بأن أحيل اليكم التقرير المالي لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة وحساباته بما في ذلك حسابات الصناديق الاستثمارية المرتبطة به وغيرها من الحسابات ذات الصلة عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، التي أقرها بموجب كتابي هذا . وقد صادق المدير التنفيذي المساعد بالنيابة لمكتب صندوق البيئة والادارة على صحتها .

ويجري الآن أيضا إحالة نسخ من هذا التقرير المالي وهذه الحسابات المالية الى اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) مصطفى ك. طلبه  
المدير التنفيذي

رئيس مجلس مراجعي الحسابات  
الأمم المتحدة  
نيويورك ، نيويورك ، ١٠٠١٧  
الولايات المتحدة الأمريكية

٢٢ حزيران/يونيه ١٩٨٨

سيدي ،

أتشرف بأن أحيل اليكم البيانات المالية لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، التي قدمها المدير التنفيذي . وقد فحصت هذه البيانات وهي تتضمن رأي مجلس مراجعي الحسابات .

وأتشرف بأن أقدم ، فضلا عن ذلك ، تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الحسابات المذكورة أعلاه .

وتفضلوا ، سيدي ، بقبول فائق احترامي .

(توقيع) أندريه شاندرناغور  
رئيس أول لديوان  
المحاسبات في فرنسا  
ورئيس مجلس مراجعي  
الحسابات بالأمم المتحدة

الى : رئيس الجمعية العامة للأمم المتحدة  
نيويورك ، نيويورك



أولا - التقرير المالي عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧

المنتهاية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

مقدمة

- ١ - يتشرف المدير التنفيذي المساعد بالنيابة لمكتب صندوق البيئة والادارة بأن يقدم رفق هذا التقرير المالي لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة مشفوعا بحساباته ، بما في ذلك حسابات الصناديق الاستثمارية المرتبطة به وحسابات أخرى ذات صلة ، عن فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ . وتتألف الحسابات من ١٢ بيانا مدعمة بسبعة جداول ، فضلا عن الملاحظات على البيانات المالية . وقد أحيلت هذه الحسابات الى مجلس مراجعي الحسابات في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨ ، وفقا للمادة ١١-٤ من النظام المالي .
- ٢ - وقدمت الحسابات المؤقتة عن السنة الاولى من فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ الى مجلس الادارة في دورته الرابعة عشرة<sup>(١)</sup> . وأجرى مجلس مراجعي الحسابات مراجعة مؤقتة لهذه الحسابات ولم يبلغ اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية عن أية حالة تستوجب توجيه نظر الدول الاعضاء إليها<sup>(٢)</sup> .
- ٣ - وتظهر البيانات المالية أرقاما مقارنة لفترة السنتين ١٩٨٤-١٩٨٥ . وقد أعد هذا التقرير المالي بأصغر حجم ممكن تمشيا مع المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة .
- ٤ - ويجب اعتبار هذه البيانات المالية والجداول ، وكذلك الملاحظات عليها ، جزءا لا يتجزأ من التقرير المالي .

مستويات الاعتمادات ، والمخصصات/المخصصات

المرصودة ، والنفقات ، والالتزامات

- ٥ - وافق مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، في الفقرة ٩ من مقرره ٣٦/١٣ المؤرخ في ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٥ ، على أن يكون مستوى الاعتمادات للأنشطة البرنامجية

(١) UNEP GC 14/L.5 ، في ١٦ نيسان/ابريل ١٩٨٧ .

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والعشرون ،

الملحق رقم ٣١ (A/9631 و Corr.2 ، الصفحة ١٣٦ ، البند ٧٣ ، الفقرة الفرعية (ج)) .

للمندوق خلال الفترة ١٩٨٦-١٩٨٧ بمقدار ٦٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار ، وعلى أن يكون مستوى الاحتياطي البرنامجي للمندوق ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ . ووافق مجلس الادارة أيضا في الفقرة ٧ من مقرره ٢٥/١٣ المؤرخ في ٢٣ أيار/مايو ١٩٨٥ على اعتماد مبلغ ٢٦ ٢٠٧ ٧٠٠ دولار لميزانية تكاليف البرنامج ودعم البرنامج . ونقح مجلس الادارة هذا الاعتماد ، في الفقرة ٣ من مقرره ٢٥/١٤ المؤرخ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٧ ، فأصبح ٢٣ ٢٧٧ ٣٠٠ دولار .

٦ - وفيما يلي مجموع الاعتمادات ، والمخصصات/المخصصات المرصودة ، والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ :

المخصصات/المخصصات المرصودة غير المنفقة	الاعتمادات غير المنفقة	النفقات	المخصصات المرصودة	الاعتمادات	المخصصات المرصودة	الاعتمادات
						أنشطة برامج الصندوق
١٢ ٩٦٢ ٧٨٤	١٩ ٤٨٢ ٧٨٤	٤٠ ٥١٧ ٢١٦	٥٣ ٤٨٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠ ٠٠٠		احتياطي برامج الصندوق
٦٨٦ ٠٠٢	٦٨٦ ٠٠٢	١ ٣١٣ ٩٩٨	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠		تكاليف البرنامج ودعم البرنامج
<u>١ ٤٦٩ ٣٧٩</u>	<u>١ ٤٨١ ٦٦٧</u>	<u>٢١ ٧٩٥ ٦٣٣</u>	<u>٢٣ ٢٦٥ ٠١٢</u>	<u>٢٣ ٢٧٧ ٣٠٠</u>		المجموع
<u>١٥ ١١٨ ١٦٥</u>	<u>٢١ ٦٥٠ ٤٥٣</u>	<u>٦٣ ٦٣٦ ٨٤٧</u>	<u>٧٨ ٧٤٥ ٠١٢</u>	<u>٨٥ ٢٧٧ ٣٠٠</u>		

### الميزانية العادية للأمم المتحدة

٧ - بلغ مجموع الاعتمادات المنقحة لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ التي رصدت من الميزانية العادية للأمم المتحدة لتغطية تكاليف الامانة المنشأة بموجب قرار الجمعية العامة ٢٩٩٧ (د - ٢٧) المؤرخ في ١٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٢ حسبما وافقت عليها الجمعية العامة في قرارها ٢١١/٤١ المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ ، مقدار ١٠ ١١٧ ١٠٠ دولار . وبلغ مجموع النفقات المتكبدة في فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ مقدار ٨ ٩٧٩ ٦٦٦ دولارا وبتتالف من صرفيات قدرها ٨ ٧٠٠ ٨٩٥ دولارا ، والتزامات غير مصفاة قدرها ٢٧٨ ٧٧١ دولارا ، إزاء مخصصات مرصودة مجموعها ٩ ٠١٢ ٠٠٠ دولار ، فيتبقى رصيد غير منفق من المخصصات المرصودة قدره ٢٢ ٢٢٤ دولارا .

### بناء الأماكن المخصصة للأمم المتحدة في نيروبي

٨ - تبقى من الاعتماد الاجمالي المرصود في الميزانية العادية للأمم المتحدة لبناء الأماكن المخصصة للأمم المتحدة في نيروبي والبالغ ٢٠٠ ٠٧٨ ٢٧ دولار ، رصيد غير مشغل قدره ٢٨ ٨٢٤ دولارا بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ . وقد أقرت الجمعية العامة في دورتها الاربعين ، في الفرع الرابع من قرارها ٢٥٢/٤٠ المؤرخ في ١٨ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، اقتراح الامين العام باستخدام الرصيد المتبقي في بعض النفقات الرأسمالية الاضافية غير المتكررة المتعلقة بالمشروع . ومن المتوقع أن تنجز جميع بنود العمل المعلقة وأن يقفل المشروع ماليا قبل نهاية عام ١٩٨٨ .

### البيانات المالية

٩ - تغطي بيانات الإيرادات والنفقات والاصول والخصوم جميع الاموال في هذا التقرير المالي ، وتظهر في الفرع الثاني مع جداول مدعمة . فضلا عن ذلك ، تلخص الفقرات التالية البنود المهمة الواردة في البيانات وتلفت الانتباه إليها للعلم .

١٠ - وفيما يلي موجز للنفقات حسب رمز وجه الانفاق لأنشطة الصندوق واحتياطي الصندوق خلال فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ .

الالتزامات			وجوه الانفاق
الصرفيات غير المصفاة المجموع			
(بدولارات الولايات المتحدة)			
٧ ٩٤٠ ٥٨٢	٩٠ ٥٤٨	٧ ٨٥٠ ٠٣٤	موظفو المشاريع
٥ ٨١٨ ٥٥٥	١ ٠٣٣ ١٣٩	٤ ٧٨٥ ٤٣٦	الخبراء الاستشاريون
٣ ٩٩١ ١٩٦	١٢٠ ٥٣٦	٣ ٨٧٠ ٦٦٠	موظفو الدعم الإداري
٨١ ٣٥١	-	٨١ ٣٥١	المتطوعون
١ ٨٧٨ ٨٧٤	٣١٤ ٨٣١	١ ٦٦٤ ٠٥٣	السفر
٥ ٩١٣ ٦٣٨	٨٧١ ٥٤٣	٥ ٠٤١ ٠٩٥	العقود من الباطن
٧٤٠ ٠١٧	٣٣ ٦٦٥	٧٠٧ ٣٥٣	الزمامات
٧ ٣١١ ١٨٥	٥٣٠ ٩٤٠	٦ ٦٩٠ ٣٤٥	الاجتماعات والمؤتمرات
٦٥٣ ٣٠٨	١٤٥ ٦١٣	٥٠٧ ٥٩٦	المعدات المستهلكة
١ ٧٣٩ ٣٣٣	٦٣٥ ١٨٣	١ ١٠٤ ١٥١	المعدات غير المستهلكة
٤١٥ ٥٥٥	-	٤١٥ ٥٥٥	الايجازات
٤٥٦ ٧٣٠	٤٦ ٣٥٩	٤١٠ ٣٦١	تشغيل وصيانة المعدات
٣ ١٣٠ ٠٦٩	٤٦٧ ٠٥١	١ ٦٥٣ ٠١٨	تكاليف إعداد التقارير
١ ٣٧٣ ١١٨	١٠٣ ٠٠٣	١ ١٦٩ ١١٦	نفقات متنوعة
			تكاليف مشاركة برنامج الامم المتحدة للبيئة
			(مشاريع خارجية)
<u>١ ٦٠٩ ٩١٣</u>	<u>٣١٣ ٥١٤</u>	<u>١ ٢٩٧ ٣٩٩</u>	المجموع
<u>٤١ ٨٣١ ٣١٤</u>	<u>٤ ٥٨٣ ٩٠٣</u>	<u>٣٧ ٣٤٧ ٣١٣</u>	

#### شطب الخسائر النقدية وحسابات القبض

١١ - وفقا للمادة ١١٠-١٤ من النظام المالي ، وبعد استقصاء كامل ، وافق الامين العام المساعد لادارة الشؤون المالية على شطب سبعة حسابات قبض غير ممكن تحصيلها تبلغ ٢ ٥٦٦,٥٦ دولار لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ . وقد ثبت في كل حالة ، في ضوء الوقائع المعروفة آنذاك ما يلي : (أ) أنه لم يكن في المستطاع تحديد المسؤولية عن الخسارة وتحميلها لاي موظف في برنامج الامم المتحدة للبيئة ؛ (ب) وأنه قد بذل كل جهد لتحصيل المبلغ ؛ (ج) وأنه لا طائل من وراء بذل مزيد من الجهود لتحصيل المبلغ .

١٢ - كما شطب خلال فترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ خسائر في الممتلكات بلغت ٣ ٨٦٤,٠٥ دولار وفقا للمادة ١١٠-١٥ من النظام المالي . وكان من شأن هذا الشطب أن جعل رصيد الممتلكات المبين بالسجلات مطابقا للكميات الفعلية من الممتلكات غير المستهلكة بتاريخ ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ .

## شانيا - تقرير مجلس مراجعي الحسابات

### مقدمة

- ١ - قام مجلس مراجعي الحسابات بمقتضى قرار الجمعية العامة ٧٤ (د - ١) المؤرخ في ٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٤٦ ، والمادة ١٤ من القواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، بمراجعة حسابات صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن فترة السنتين المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ .
- ٢ - وفحصت الحسابات وفقا للمادة ١٢ من النظام المالي للأمم المتحدة ومرفقه ، ووفقا لمعايير المراجعة العامة التي اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية . وأجري الفحص في مقر برنامج الأمم المتحدة للبيئة في نيروبي .
- ٣ - وواصل مجلس مراجعي الحسابات خلال فترة السنتين المستعرضة ما درج عليه من ابلاغ نتائج عمليات مراجعة محددة للحسابات واصدار رسائل ادارية موجهة الى الادارة تتضمن ملاحظات تفصيلية بشأن مراجعة الحسابات . وهذه العملية تساعد المجلس على اجراء حوار مستمر مع الادارة .
- ٤ - وفيما يلي اهم المسائل الناشئة عن فحصنا للحسابات خلال فترة السنتين . وقد ناقشنا هذه المسائل مع الادارة وأشار الى ردودها حسب الاقتضاء .

### موجز التوصيات

- ٥ - اوصينا بأن تتخذ الاجراءات التصحيحية التالية ، التي نوردتها حسب اولويتها :
  - (أ) ألا يجري تحمل نفقات زائدة إلا إذا كانت متفقة مع النظام المالي والقواعد المالية ، وأن تراعى أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة والوكالات والمنظمات المتعاونة معها حدود الميزانية ؛
  - (ب) أن تُراعى دائما المبادئ والسياسات والاجراءات المحاسبية بالطريقة التي يوصي بها هذا التقرير بغية تقديم بيانات مالية أوفى معلومات وأكثر موثوقية ؛

(ج) إلا يجري إدخال تغيير على المهام والوحدات التنظيمية إلا بعد أن يوافق الأمين العام عليها ؛

(د) أن يكون هناك تفسير لأي خروج عن الأحكام المتعلقة بوشائق المشاريع ، وأن يتم في حالة تخفيض بعض الأنشطة أو الفئات عمل تخفيض أو تعديل مقابل فسي المصروفات ؛

(هـ) أن تراعى دائما أحكام النظام الإداري للموظفين المتعلقة بالسفر واسترداد سلف السفر ؛

(و) أن تجرى للعقد الموقع مع هيئة Living Music Productions للانتاج الموسيقي دراسة تقييمية لمعرفة ما إذا كان المشروع قد حقق الاكتفاء الذاتي من عدمه عن طريق التأكد من اتساق جميع التكاليف بصورة صحيحة مع ما يقابلها من إيرادات .

#### موجز النتائج

٦ - بيّن الفحص أن مكتب الاتصال في جنيف تحمل نفقات زائدة في إطار حساب الخدمات الشخصية التكميلية . ومثلت النفقات الزائدة ١٨٠,٢٨ في المائة من المخصص الاجمالي لمرمود للخدمات الشخصية التكميلية تحت بند تكاليف البرامج وتكاليف دعم البرامج .

٧ - وبيّن فحصنا للالتزامات غير المصفاة في إطار الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط أن سفريات عام ١٩٨٨ تحمّل على التزامات عام ١٩٨٧ . فيما بعد جرى تصحيح هذا الوضع في البيانات المالية المنقحة لفترة السنتين .

٨ - ولاحظنا أيضا وجود حالات قيد مزدوج للالتزامات في إطار الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط والأنشطة البرنامجية للصندوق .

٩ - وبيّن فحصنا أنه قد جرى تحمّل زيادات في تكلفة المشاريع تتراوح بين ٩٥ و ١٢٦ في المائة بالنسبة لميزانية عام ١٩٨٧ ، وهو ما يمثل زيادة على حد مرونسة الميزانية الذي قدره ٢٠ في المائة .

١٠ - وبَيَّنَّت مقارنتنا للتوزيع الفعلي للموظفين في الرتبة ف - ٥ وما فوقها في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ مع ملاك الوظائف المأذون به لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ أن هناك عدة حالات لإعارة موظفين بين البرامج .

١١ - وبَيَّنَّ فحوصنا أن المرتبات والبدلات التي يحصل عليها بعض الموظفين ، بما في ذلك موظفون لديهم عقود دائمة ، تُحمَل منذ أكثر من عام على حساب المساعدة المؤقتة العامة .

١٢ - وبَيَّنَّ فحوصنا أن خبيرين استشاريين حملا على اتفاقيتين متطابقتين للخدمة الخاصة لفترة ثلاثة أشهر لكل منهما بمكافأة اجمالية قدرها ٧٨ ٠٠٠ دولار شاملة التكاليف الادارية . ولاحظنا أيضا أن العقدين كانا من قبل متوحيين لفترة ستة أشهر بنفس قيمة المكافأة . ولو حظ كذلك أنه لا يجري تضمين بعض الأنشطة في المشاركة المرفقة باتفاقية الخدمة الخاصة بالصورة التي تكون محسوبة بها في وثائق المشروع .

١٣ - وبَيَّنَّ فحوصنا وجود خروج عن مسارات السفر المأذون بها في النموذج PT-8 . ولاحظنا أيضا أنه بدلا من أن يستفيد الموظفون من أجور السفر الارخص فانهم يسافرون بالدرجة المخصصة لرجال الاعمال . كذلك وجدت حالات لم تستخدم فيها أفضل الخطوط المباشرة للسفر .

١٤ - وكشف استعراضنا لانشطة الصندوق الاستثماري للتعاون التقني أن التهربات والتبرعات الواردة عن سنوات مقبلة إما لم تقيد كلية أو قيدت كإيرادات جارية . وفيما بعد ظهرت المعالجة المحاسبية الصحيحة لها في البيانات المالية المنقحة لفترة السنتين .

١٥ - وأوضح فحوصنا أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة كان قد تعاقد مع هيئة Living Music Productions للانتاج الموسيقي لانتاج وتوزيع "يوم البيئة العالمي" . وقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة دفعة مقدمة قدرها ٣٦ ٠٠٠ دولار على أساس أن يسترد هذا المبلغ خلال ثلاث سنوات ، أو في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، أيهما أقرب . ومع ذلك لاحظنا أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة لم يتمكن خلال هذه الفترة من استرداد كل المبلغ الذي انفق .

### الرقابة على الميزانية

١٦ - كشف الاستعراض والمقارنة اللذان أجريناهما في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ للمخصصات المرصودة لتكاليف البرامج وتكاليف دعم البرامج التي أصدرت لمكاتب اقليمية/اتصال مختلفة خصما من نفقاتها ، إن أيا من المكاتب الاقليمية/مكاتب الاتصال لم يتجاوز مخصصاته المرصودة لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ ، باستثناء مكتب اتصال جنيف الذي تحمل زيادة في النفقات قيمتها ١١٠ ٩٩٩,٦٨ دولار تحت حساب الخدمات الشخصية التكميلية . ومثلت الزيادة في النفقات ١٨٠,٢٨ في المائة من مجموع المخصصات المرصودة للخدمات الشخصية التكميلية .

١٧ - وأوصينا بأن تكون الزيادة في النفقات في جميع الحالات متفقة مع القواعد المالية والنظام المالي للأمم المتحدة ، وأن تراعي أمانة برنامج الأمم المتحدة للبيئة والوكالات والمنظمات المتعاونة معها حدود الميزانية .

١٨ - وذكرت الادارة أن الزيادة في النفقات تغطي عادة باصدار إشعارات تخصيص منقحة خصما من الاعتمادات المقررة . وفي الحالات التي تتجاوز فيها النفقات الاعتمادات الموافق عليها من مجلس الادارة لا يمكن تغطية هذه الزيادة بمخصصات اضافية . وأبلغتنا الادارة أيضا أن الزيادة في النفقات حدثت بسبب زيادات غير متوقعة في مصاريف الدعم الادارية فرضها مكتب الأمم المتحدة في جنيف دون إخطار مسبق ، وبسبب اجراءات تعزيز الفرنك السويسري في مواجهة دولار الولايات المتحدة .

### الالتزامات غير المصفاة

١٩ - أظهر استعراضنا للالتزامات غير المصفاة في إطار الصندوق الاستثماري للبحر الأبيض المتوسط في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ أن الحساب تضمن سفريات من المقرر لها أن تتم في عام ١٩٨٨ .

٢٠ - وأوصينا ، ووافقت الادارة على توصيتنا بإلغاء هذه الالتزامات من تعهدات عام ١٩٨٧ وإعادة اصدارها خصما من تعهدات عام ١٩٨٨ . وأبلغتنا الادارة أيضا أنه سيجري تحسين استعراض الالتزامات وتدقيقها ، بما في ذلك التزامات المكاتب التي تقوم بالانفاق لتجنب حدوث حالات مماثلة في المستقبل . كما أفادتنا بأنها قامت في وقت لاحق بتمحيح الحسابات التي تظهر في البيانات المالية .



٢١ - وبين فحصنا أيضا وجود مغالاة في قيمة النفقات تحت البند ١٣٠٠ من الميزانية (الخبراء الاستشاريون) ، وانها لا تظهر إلغاء الوثيقة الاصلية للالتزامات المتنوعة ، في حين أنه تم إعداد وثيقة جديدة في ضوء مد خدمات الخبير الاستشاري .

٢٢ - وأوصينا ، ووافقت الادارة على توصيتنا ، بأن الالتزام الوارد في الوثيقة الاصلية للالتزامات المتنوعة ينبغي أن يلقى حتى يتسنى تسوية الحسابات المباشرة طبقا لذلك .

٢٣ - ولاحظنا تحت الانشطة البرنامجية للصندوق أنه قد تم مرتين قيد التزام غير مصفى يتعلق بعام ١٩٨٦ في إطار المشروع FP/2101-81-05-2100 (روبلا غير قابلة للتحويل) . وبين فحص آخر لوثائق الالتزامات المتنوعة أن أحد هذه الالتزامات اعتمده موظف التصديق كملا غير قابلة للتحويل (روبلا) بينما أذن بالالتزام الآخر موظف التصديق في المشروع المذكور .

٢٤ - وأوصينا ، ووافقت الادارة على توصيتنا ، بإعداد بند للتسوية يتم بموجبه إلغاء الالتزامات الزائدة المقيدة ، وأن يجرى في المستقبل تنسيق أدق بين الموظفين الذين تناط بهم مهمة الإذن/الموافقة على المعاملات المالية . وردت الادارة بأنه قد تم تعزيز عملية استعراض ومراقبة الالتزامات المعلقة التي يجرها موظفو التصديق خلال السنة المالية وفي نهايتها . وذكرت أيضا أن البيانات المالية أظهرت فيما بعد الحسابات الصحيحة .

#### الزيادة في تكلفة المشاريع

٢٥ - بين فحصنا للمعاملات التي تؤثر في المساهمات المناظرة بالعملا غير القابلة للتحويل التي تقدم الى الصندوق الاستئماني للبحر الابيض المتوسط زيادة في تكاليف المشروع في عام ١٩٨٧ تتعلق بالخبراء الاستشاريين والمعدات المستهلكة وتكلفة إعداد التقارير . وتراوحت النسبة المئوية للزيادة في ميزانية عام ١٩٨٧ بين ٩٥ و ١٦٣ في المائة وتجاوزت نسبة ال ٢٠ في المائة التي تمثل وحدة المرونة في الميزانية لكل بند من بنود الانفاق حسبما هو منصوص عليه في المرفق كاف في الدليل البرنامجي لبرنامج الامم المتحدة الإنمائي بشأن تصميم المشاريع والموافقة عليها .

٢٦ - وأوصينا باجراء تنقيح لميزانية المشروع ، من أجل تعديلها نتيجة لزيادة النفقات في بعض بنود الميزانية . وذكرت الادارة في ردها أن هذا التنقيح قد أجري طبقا للتوصية .

### مسائل الموظفين

٢٧ - بيّن استعراضنا للتوزيع الفعلي للموظفين في الرتبة ف - ٥ وما فوقها ، في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ومقارنته مع ملاك الوظائف المأذون به الوارد في تكاليف البرامج وتكاليف دعم البرامج المعتمدة في الميزانيات العادية لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ وجود ثلاث حالات إغارة موظفين فيما بين البرامج .

٢٨ - وأوصينا ، ووافقت الإدارة على توصيتنا ، بأن يجري الحصول على موافقة لاحقة تتعلق بإعادة توزيع هاتين الوظيفتين ، وأن تراعي الإدارة مراعاة تامة عند إعادة توزيع الوظائف مستقبلا عمليات توزيع الوظائف التي اعتمدها الجمعية العامة ومجلس الإدارة . وقد أبلغتنا الإدارة فيما يتعلق بإحدى الوظيفتين المعاد توزيعهما أن الإغارة تمت على أساس مؤقت ، أما في حالة الوظيفة الأخرى فإنها سوف تلتزم موافقة مجلس الإدارة حالما يتم التوصل الى قرار نهائي بشأن لزوم إعادة توزيع هذه الوظيفة . وأبلغتنا الإدارة في ردها أيضا في الوظيفتين المعنيتين قد استعيدتا حسبما هو مأذون به في ملاك الوظائف وان إعادة توزيع الوظيفة ف - ٥ أيدته شعبية تخطيط البرامج والميزانية وكلفته الجمعية العامة في الميزانية البرنامجية لفترة ١٩٨٨ - ١٩٨٩ .

### المساعدة المؤقتة العامة

٢٩ - بيّن استعراضنا لتكاليف دعم البرامج أن المرتبات والبدلات التي يحصل عليها بعض الموظفين ، بما في ذلك الموظفون الذين يشغلون وظائف دائمة ، تخضع لمدة تزيد عن عام من حساب المساعدة المؤقتة العامة . وتنص الوشيقتان ST/AI/295 و ST/SGB/177 على أن تعيين الموظفين المؤقتين بموجب المجموعة ١٠٠ من النظام الإداري للموظفين لا يكون إلا لفترة تقل عن عام واحد من الخدمة المتصلة .

٣٠ - وأوصينا بالتقيد بدقة بنصوص التعليمات المذكورة أعلاه ، وأن تلتزم الموافقة من الجهة المناسبة بشأن الخصم من حساب المساعدة المؤقتة العامة . وأبلغتنا الإدارة أنه تم تقويم الحالة بإنشاء ١٠ وظائف ثابتة لتحل محل ١٠ من وظائف المساعدة المؤقتة . ومع ذلك فلاتزال ثمة حاجة للتشاور مع شعبة تخطيط البرامج والميزانية لتحديد ما إذا كان تحميل تلك الوظائف على حساب التكاليف العامة ذي الصلة اجراء سليما .

## الخبراء الاستشاريون والخبراء

### رسم الخبرة الاستشارية

٣١ - كشف فحصنا أنه أصدر لخبيرين استشاريين ، يعملان في ظل مؤسسة واحدة اتفاقاً خدمة خاصة متماثلان لفترة ثلاثة أشهر لكل منهما ، في إطار مشروع "اليوم العالمي للبيئة لعام ١٩٨٧" لقاء رسم بمبلغ ١٢ ٠٠٠ دولار ومبلغ ٢٧ ٠٠٠ دولار من أجل توفير المكتب ومصروفات طائرة ، أي برسم مجموعه ٣٩ ٠٠٠ دولار لكل منهما ، أو ٧٨ ٠٠٠ دولار لكلا الخبيرين الاستشاريين . ولاحظنا كذلك أن العقدين ، اللذين كانا محددتين في الاصل بفترة ستة أشهر ، قد خفزا الى ثلاثة أشهر ، في حين أن صلاحيات الخبيرين الاستشاريين كشفت عن وجود اختلافات/عدم إدراج بالنسبة بالنسبة لبعض الأنشطة عند مقارنتها بالصلاحيات المتوخاة في وثيقة المشروع . بيد أن هذه التنقيحات لم تخفض بالمقابل من تكليف العقدين . علاوة على ذلك ، لا توضح السجلات أي تبرير للتخفيض الطارئ على الأنشطة المتوقعة من الخبيرين الاستشاريين .

٣٢ - وقد أوصينا ، ووافقت الإدارة على ذلك ، بأنه ينبغي في المستقبل توضيح أي خروج عن نص وثيقة المشروع أو تبرير هذا الخروج ، وأنه ينبغي في حالة تخفيض أو إلغاء بعض الأنشطة المزمعة في السابق أن تخفض أو تعدل الرسوم ايضاً تبعاً لذلك . وأفادت الإدارة كذلك بأنه من غير المتوقع أن يتكرر الطابع الاستثنائي لهاتين الخبرتين الاستشاريتين .

### السفر

٣٣ - كشف فحصنا للمعاملات المتعلقة بالسفر عن انحرافات في مسار السفر المأذون به في الاستثمارات ذات الصلة (PT.8s) . ولاحظنا ايضاً حالات سافر فيها الموظفون في درجة رجال الاعمال ، بدلا من الاستفادة من أكثر التعريفات اقتصاداً ، وانهم لم يستخدموا أقصر الطرق . ولاحظنا كذلك أن سلف السفر لم تصفى فوراً بعد إتمام السفر . بل ومنح في بعض الحالات سلف سفر اضافية ، على الرغم من عدم تصفية السلف السابقة .

٣٤ - وقد أوصينا ، ووافقت الإدارة على ذلك ، بأنه ينبغي التقيد بأحكام النظام الإداري للموظفين ، ولاسيما القواعد ٧-١٠٧ (ب) و ٨-١٠٧ (ب) و ٩-١٠٧ (١) و ١٠-١٠٧ (ب) ، التي تتناول طريقة السفر . وأوصينا ايضاً بأنه ينبغي أن تتبع بشدة الشروط المتعلقة باسترداد سلف السفر على النحو الوارد في مذكرة مراقب حسابات الأمم

المتحدة المؤرخة في ٧ آب/أغسطس ١٩٨٦ ، والمكررة كذلك في النشرة الاعلامية لبرنامج الامم المتحدة للبيئة .

٣٥ - وقد أبلغتنا الادارة أنه ، بسبب رحلات الوصل المتممة ، يطبق معيار التسع ساعات على جميع السفريات بعد اجراء التغييرات في مواعيد الطيران ، نظرا لعدم توفر رحلة مباشرة أو مقعد في درجة سياحية في اليوم المطلوب . وأبلغتنا الادارة كذلك أن اجراءات الاسترداد قد اتخذت ، في حين قام الموظفون ، في حالات أخرى ، بتقديم وثائق التصفية أو برد السلف . ولاحظنا أيضا أن الادارة قد اتخذت ترتيبات لعقد دورات تدريبية لموظفي برنامج الامم المتحدة للبيئة تتعلق بترتيبات السفر والاجور ، وذلك من أجل ضمان التطبيق الصحيح لأكثر الاسعار اقتصادا وأقصر الطرق مسافة في جميع الاوقات .

٣٦ - وأفادت الادارة في ردها بما يلي "أحيط علما كما ينبغي بملاحظة مراجعي الحسابات وسيضمن في المستقبل الحد في السفر بدرجة رجال الاعمال ، وعدم الاذن به إلا في الحالات الاستثنائية التي لا تتوفر فيها طريقة بديلة أرخص للسفر" .

#### مراكز النشاط البرنامجي

#### تنظيم امانة برنامج الامم المتحدة للبيئة

٣٧ - إن مقارنتنا للهيكل التنظيمي لمانة برنامج الامم المتحدة للبيئة كما وُصف في منشورها IC/Nairobi/86/64 المؤرخ في ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٦ ، مع الهيكل كما حُدد في النشرة ST/SGB/Organization Section O/Rev.1 المؤرخة في ١ آب/أغسطس ١٩٧٧ والنشرة ST/SGB/170/Add.1 المؤرخة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٠ ، كشفت عن وجود مراكز أنشطة /وحدات تنظيمية للبرنامج لم يرد ذكرها في نشرات الامين العام المذكورة أعلاه ، والصادرة في عامي ١٩٧٧ و ١٩٨٠ .

٣٨ - وتفيد الفقرة ٥ من النشرة ST/SGB/150/Rev.1 المؤرخة ١ حزيران/يونيه ١٩٧٧ أن التغييرات التي ستطرا على المهام وعلى التنظيم لن تنفذ إلا بعد استعراض مشروع النص المنقح وتقديم تبرير للتغيير والحصول على موافقة الامين العام . وبالإضافة الى ذلك ، تنص الفقرة ٦ من تلك النشرة على أن الوحدات التنظيمية غير المحددة على الوجه الصحيح في دليل التنظيم أو في إحدى نشرات الامين العام ذات الصلة لا تتمتع بأي مركز إداري ولن يشار اليها في الوثائق الرسمية .

٣٩ - وقد أوصينا ، ووافقت الإدارة على ذلك ، بالتقيد رسميا بالشروط الواردة في النشرة ST/SGB/150/Rev.1 المؤرخة في ١ حزيران/يونيه ١٩٧٧ ، ولو بعد وقوع الفعل .

#### تصنيف الوظائف

٤٠ - كشف استعراضنا لقائمة الموظفين أن التعيينات في الوظائف المخصصة لمراكز النشاط البرنامجي وغيرها من وحدات التنسيق قد تمت وفقا لمجموعة الـ ١٠٠ من النظام الإداري للموظفين . وبموجب الفقرة ٣ من النشرة ST/SGB/177 المؤرخة في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٢ ، تتعلق بالتعيينات الحاصلة بموجب مجموعة الـ ١٠٠ من النظام الإداري للموظفين بموظفي الأمانة العامة النظاميين .

٤١ - ولاحظنا كذلك أن هذه الوظائف غير مدرجة في الجدول ١٨ - ٥ ، وهو التحليل الأجمالي للاحتياجات من الوظائف من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ . وعوضا عن ذلك ، أضيف إلى هذه الوظائف ما يرافقها من تكاليف وقدمت بوصفها "مشاريع تشغيلية" لصندوق البيئة .

٤٢ - وقد استفسرنا عن سبب عدم إدراج هذه الوظائف في الجدول ١٨ - ٥ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ ، على افتراض أنها وظائف عادية ، وإن كانت مؤقتة . فإن كانت هذه الوظائف ، من ناحية أخرى ، وظائف مشاريع ، كان ينبغي أن تتم التعيينات بموجب مجموعة الـ ٢٠٠ من النظام الإداري للموظفين .

٤٣ - فأبلغتنا الإدارة أن المقر في نيويورك يشترك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة في معالجة هذه المسألة وأن إجراء مناسباً سيتخذ ، بمجرد جمع كل العناصر الضرورية ، بما في ذلك النتائج التي توصل إليها الفريق الإداري الذي أرسل إلى نيروبي .

٤٤ - وافادت الإدارة في ردها بما يلي :

"منذ أن قدم مراجعو الحسابات ملاحظاتهم ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة يُدخّل هيكله التنظيمي وبياناته الشخصية في الحسابات الالكترونية ، ويقوم الآن بإعداد الهيكل والتنظيم والوظائف والملاك بالشكل المستكمل لتقديمه إلى الدائرة الاستشارية للتنظيم للموافقة عليه رسمياً . وسينتظر برنامج الأمم المتحدة للبيئة عندئذ مشورة إدارة التنظيم الإداري بشأن وضع مراكز النشاط البرنامجي وملاك الموظفين المخصص لها" .

الصندوق الدائر (الإعلام)

Living Music Productions شركة التعاقد مع شركة

٤٥ - تفيد المواد المعدلة الناظمة لاستخدام الصندوق الدائر (الإعلام) LINEP/GC/9/9 ، منشور مؤرخ في ١٨ شباط/فبراير (١٩٨١) أن الغرض من الصندوق الدائر هو "توفير التمويل لتلك الاجزاء من التكاليف المتعلقة بإعداد وإنتاج وتوزيع المواد الإعلامية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، التي يمكن بالتالي توقع استردادها كإيرادات من بيع هذه المواد أو من حقوق استنساخها" . وتفيد المواد ذاتها أن "إدارة الصندوق الدائر تخضع للاعتبار السائد بأن الصندوق الدائر ككل قائم على الدعم الذاتي" .

٤٦ - وكشف فحصنا أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة قد تعاقد مع شركة L.M.P. المذكورة أعلاه لإنتاج وبيع اسطوانة تسجيلات لترويج اليوم العالمي للبيئة والقضية العالمية للبيئة . وقدم برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبلغ ٢٦ ٠٠٠ دولار كحصته في الميزانية ، على أن تسترد في غضون ثلاث سنوات من تاريخ إصدار الاسطوانة أو بحلول ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، مع تفضيل التاريخ الاقرب . بيد اننا لاحظنا أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة لم يتمكن من استرداد كامل المبلغ المستثمر .

٤٧ - وكشف تحقيقنا أن أحكام الفقرتين ٤ (أ) و ٤ (ب) من القواعد المنقحة للصندوق التي تنص على أن جميع الإيرادات من المبيعات وجميع الاتاوات ورسوم الاستنساخ تعود للصندوق ، سواء أكانت تكلفة المواد الإعلامية ممولة من الصندوق كلياً أو جزئياً أم لا ، تتناقض بشكل ما مع الاعتبار السائد في إدارة الصندوق ، وهو جعله معتمداً على ذاته ، وهذا يعني أن جميع الأنشطة الإعلامية الممولة من الصندوق تغطي تكاليفها على الأقل ، وفي هذه الحالة ، سيكون من الصعب التوصل إلى قرارات بشأن ماهية الأنشطة الإعلامية التي ينبغي أن تمول من الصندوق وتقييم أداؤها .

٤٨ - وأبلغتنا الإدارة أن طلباً قد قدم إلى دائرة مراجعة الحسابات الداخلية للأمم المتحدة للقيام بمراجعة الحسابات في مقر المقاول الذي ادعى أن دفع الاتاوات قد توقف بسبب مشاكل تتعلق بالشركات . وفيما يتعلق بمسألة الاكتفاء الذاتي للصندوق ، أفادت الإدارة أنه إذا ما أخذ في الاعتبار التوزيع الإلزامي المجاني للحكومات وغيرها من المؤسسات ، لن تكون هناك في الواقع أية فرصة لزيادة الإيرادات المتحصلة من بيع ما يصدر أو من الاتاوات العائدة منه عن مجموع تكاليفه . وتبعاً لذلك ، ومنذ تنقيح

القواعد الناظمة لتشغيل الصندوق في عام ١٩٨١ ، ما برحت السياسة المتبعة هي ألا يتكبد الصندوق الدائر ، كتكلفة ، سوى ذاك الجزء من التكاليف الاجمالية للاصدارات المنفردة الذي يمكن توقع إسترداده ، بشكل معقول ، من إيرادات الاتاوات والمبيعات . اما الجزء المتبقي من التكاليف ، وهو عموما الجزء الرئيسي ، فيتكبده المشروع الذي قام بتمويل النشاط المؤدي الى الاصدار . وهذه القسمة في التكلفة بين الصندوق الدائر والمشروع ذي الصلة هي الطريقة العملية الوحيدة التي يمكن بها تكبيد الصندوق الدائر بالتكاليف حتى إذا كان المفروض أن يغطي المشروع تكاليفه .

٤٩ - ولذلك ، يتضح من ردود الادارة انه لا يمكن تقييم أداء هذا النشاط كنشاط ذاتي الدعم تقييما كاملا في غياب عملية مقابلة التكاليف بالايرادات مقابلة صحيحة . ولذلك نوصي باجراء دراسة لتقييم ما إذا كان النشاط قد بلغ مرحلة الاكتفاء الذاتي عن طريق ضمان مقارنة كل التكاليف مع ما يقابلها من ايرادات مقارنة صحيحة .

### التقارير المالية

#### التبرعات المعلنة / التبرعات

٥٠ - كشف استعراضنا للمعاملات التي تتعلق بالصندوق الاستئماني للتعاون التقني أن التبرعات المعقودة/التبرعات المحملة بالنسبة للسنوات القادمة لم تكن مسجلة أو كانت مسجلة خطأ بوصفها إيرادات جارية ، عوضا عن تسجيلها بوصفها إيرادات مؤجلة ، على النحو المنصوص عليه في المنشور ST/AI/285 بشأن الاجراءات المتعلقة بانشاء وادارة الصندوق الاستئماني للتعاون التقني .

٥١ - وقد أوصينا ، ووافقت الادارة على ذلك ، باعداد باب تسوية تسجل فيه التبرعات المعقودة المحملة بالنسبة للسنوات القادمة باعتبارها ايرادات مؤجلة عوضا عن اعتبار التبرعات المعقودة هذه إيرادات لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ . وقد نفذ هذا في البيانات المالية المنقحة لفترة السنتين .

٥٢ - وكشف فحصنا كذلك عن حالات سجلت فيها المعاملات التي تتعلق بحسابات التبرعات المعقودة المدينة وحسابات التبرعات المحملة في الوقت نفسه تقريبا . وهذا ينطبق بصفة خاصة عندما تكون التبرعات المعقودة أو التبرعات التي قد تمت بعمليات غير دولارات الولايات المتحدة .

٥٣ - وقد أوصينا بأن تسجل في المستقبل التبرعات المعقودة المحملة بالنسبة للسنوات القادمة ، في الدفاتر في التواريخ التي أعلنت فيها التبرعات وقبلت ، على النحو المطلوب في المنشور ST/AI/285 ، الذي ينص على أن "التبرعات المعقودة تحوّل الى دولارات الولايات المتحدة بسعر صرف الأمم المتحدة المعمول به في التاريخ الذي تم فيه الاعلان عن التبرع" .

#### شطب خسائر نقدية وحسابات قبض

٥٤ - أبلغتنا الإدارة أنه قد شطب خلال فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ حسابات قبض غير قابلة للتحويل وممتلكات بمبلغ ٢ ٥٦٦,٥٦ دولار و ٢ ٨٦٤,٠٥ دولار بالترتيب ، وفقاً للمادتين ١١٠ - ١٤ و ١١٠ - ١٥ من النظام المالي للأمم المتحدة .

#### تعليقات على مسائل تناولها تقرير

فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥

٥٥ - إن المسائل الواردة في تقريرنا عن الفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٥<sup>(١)</sup> قد تم تناولها بشكل يرضينا أو أنها ذكرت ثانية في هذا التقرير .

#### شكر

٥٦ - يود مجلس مراجعي الحسابات أن يعرب عن تقديره لما أبداه المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وأعضاء مكتبه وموظفوه من تعاون ومساعدة .

(توقيع) أندريه شاندرناغور

الرئيس الأقدم لديوان المحاسبات في فرنسا

(توقيع) ر . ت . نلسون

المراجع العام للحسابات في غانا

(توقيع) أوفيميو ك . دومينغو

رئيس لجنة مراجعة الحسابات في الغلبين

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والأربعون ،

الملحق رقم ٥ و (A/41/5/Add.6) الفرع الثاني .



شالسا - رأي مراجعي الحسابات

لقد قمنا بفحص البيانات المالية التالية المرفقة ، المرقمة من الاول إلى السابع والمحقة على الوجه الصحيح ، والجداول المتعلقة بها ، والخاصة بمندوق برنامج الامم المتحدة للبيئة وذلك عن الفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ . وشمل فحصنا استعراضا عاما للإجراءات المحاسبية وما رأينا أن الظروف تقتضيه من فحص لسجلات الحسابات وغيرها من المستندات المؤيدة .

ونتيجة لفحصنا ، نرى أن البيانات المالية تعرض بإنصاف الموقف المالي للمندوق في نهاية هذه الفترة ونتائج عملياته خلال الفترة المنتهية في ذلك التاريخ .

وقد تم إعداد البيانات المالية وفقا للمبادئ المحاسبية المقررة ، التي تم تطبيقها على أساس يتمشى مع أساس الفترة المالية السابقة . كما أن العمليات متفقة مع النظام المالي والسند التشريعي .

(توقيع) أندريه شاندرناغور  
الرئيس الاقدم لديوان المحاسبات في فرنسا

(توقيع) ر . ت . نلسون  
المراجع العام للحسابات في غانا

(توقيع) أوفيميوك . دومينفو  
رئيس لجنة مراجعة الحسابات في الغلبيين

٢٣ حزيران/يونيه ١٩٨٨



رابعاً - حسابات فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية  
في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

البيان الاول

صندوق البيئة

بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧  
المنتهية في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٨٥ - ١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧ - ١٩٨٦</u>	<u>الإيرادات</u>
٥٧ ٨٥٦ ٤٢٧	٦٠ ٢٧١ ٨٦٢	تبرعات الحكومات (الجدول ١ - ١)
٢ ٨٧٢	٦٥	الهبات الشعبية
٢ ٥٩٠ ٠٢٦	٢ ٨٨٦ ٨٤٦	إيرادات الفوائد
٢١ ٢٣١	-	إيرادات الإيجارات
٩٩ ٤٦٧	٥١٩ ٦٢٨	إيرادات متنوعة
<u>(١٢١ ٧١٠)</u>	<u>٢ ١٦١ ٩٦٦</u>	المكسب/الخسارة الناجمة عن أسعار الصرف
<u>٦١ ٤٤٨ ٤٢٣</u>	<u>٦٦ ٩٤٠ ٢٦٧</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٢٩ ٤٨٧ ٨٧٠	٤٠ ٥١٧ ٢١٦	أنشطة برامج الصندوق (الجدول ١ - ٢)
٩٤٧ ٦٣١	١ ٢١٢ ٩٩٨	أنشطة احتياطي برامج الصندوق (الجدول ١ - ٢)
		تكاليف البرامج وتكاليف دعم البرامج
<u>٢٠ ٢٧٨ ٢٢٢</u>	<u>٢١ ٧٩٥ ٦٢٢</u>	(الجدول ١ - ٣)
<u>٦٠ ٧١٢ ٧١٤</u>	<u>٦٢ ٦٢٦ ٨٤٧</u>	مجموع النفقات
<u>٧٢٤ ٧٠٩</u>	<u>٢ ٢١٢ ٥٢٠</u>	زيادة الإيرادات عن النفقات (البيان الثاني)

صودق على محتته

(توقيع) انتونسي ت. بـرو  
المدير التنفيذي المساعد بالنيابة  
مكتب صندوق البيئة والإدارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

الجدول ١-١

صندوق البيئة

حالة التبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧  
(بـدولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلقة غير المدفوعة عن المدفوعة		المبالغ المحصلة خلال عام ١٩٨٥		التبرعات المعلقة والمدفوعة لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧		تبرعات المعلقة والمدفوعة للسنوات السابقة		البلدان
١٩٨٧	السنوات السابقة	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٦	١٩٨٧	١٩٨٦	١٩٨٧	
٨ ٧٠٩ ٩٦٦	-	٧ ٧٠٢ ١٥٣	-	٨ ٧٠٩ ٩٦٦	٨٧ ٧٠٢ ١٥٣	-	-	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
-	٧٠ ٠٠٠	٢٠٥ ٨٦٤	-	-	١٤٠ ٠٠٠	١٣٥ ٨٦٤	-	الأرجنتين
-	-	٢٠ ٠٠٠	-	-	٢٠ ٠٠٠	-	-	الأردن
-	-	٧٩٦ ٩٧١	-	-	٧٩٦ ٩٧١	-	-	اسبانيا
٢٠٦ ٨٩٧	-	-	-	٢٠٦ ٨٩٧	-	-	-	استراليا
-	٢٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠ ٠٠٠	-	١٠ ٠٠٠	إكوادور
-	-	٤ ٧٩٥ ٣٦٤	-	-	٤ ٧٩٥ ٣٦٤	-	-	ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)
-	١٢ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	-	-	٢٤ ٠٠٠	-	١٢ ٠٠٠	اندونيسيا
-	-	١٤ ٠٠٠	-	-	١٤ ٠٠٠	-	-	أوروغواي
-	-	٦ ٣٥٠	-	-	٢ ٠٠٠	١ ٩٩٩	٢ ٣٥١	أوغندا
-	-	٢٩ ٩٦٦	-	-	٢٩ ٩٦٦	-	-	إيران (جمهورية - الإسلامية)
-	-	٥٤ ٨٧٥	-	-	٥٤ ٨٧٥	-	-	أيرلندا
-	-	٩ ٠٠٠	-	-	٩ ٠٠٠	-	-	إيطاليا
-	-	٧١١ ٩٣٣	-	-	٧١١ ٩٣٣	-	-	يابوس غينيا الجديدة
-	٢٦ ٥٥٥	-	-	-	٢٦ ٠٠٠	-	٥٥٥	
-	-	١٠ ٠٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠	-	-	باكستان
-	-	٢ ٥٠٠	-	-	٢ ٥٠٠	-	-	البحرين
-	٢٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	-	-	٤٠ ٠٠٠	-	٢٠ ٠٠٠	البرازيل
-	-	٢ ٠٠٠	-	-	١ ٠٠٠	١ ٠٠٠	-	بربادوس
-	-	-	-	-	-	-	-	البرتغال
-	٢٠٦ ٩١٦	-	-	-	-	٩٨ ٠٩٢	٢٠٨ ٨٢٤	بلجيكا
-	-	١٠ ٠٠٠	-	-	٩١٠ ٠٠٠	-	-	بلغاريا
-	٢ ٣٢٧	٤ ٨٢٥	-	-	٥٠٠٨٢	٢٨٠	٢٠٠٠	بنغلاديش
-	-	٨ ٠٠٠ (ب)	٥٠٠	٥٠٠	٨ ٠٠٠	-	-	بنما
-	-	-	-	-	-	-	-	بنين
-	٢ ٩٢٨	٢ ٩٢٨	-	-	٧ ٨٧٦	-	-	بوتسوانا
-	٨٤٧	-	-	-	٨٤٧	-	-	بوروندي
-	-	٦٨ ١٧١ (ج)	-	١٦ ١٣٩	٥٢ ٠٤٢	-	-	بولندا
-	-	-	-	-	-	(٢٥ ٠٠٠)	٢٥ ٠٠٠	بيرو
-	-	٢٠ ٠٠٠ (د)	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٢٠ ٠٠٠	-	-	تاييلند

(يتبع)

الجدول ١ - ١ (تابع)

التبرعات المعدلة غير المدفوعة عن عام ١٩٨٧	التبرعات المعدلة غير المدفوعة عن السنوات السابقة	المبالغ المحصلة خلال عام ١٩٨٧ و ١٩٨٦ (١)	المبالغ المحصلة خلال عام ١٩٨٥ من عام ١٩٨٦ (١)	التبرعات المعدلة للحسابات المقبلة	التبرعات المعدلة والتبرعات لعامي ١٩٨٧ و ١٩٨٦	تبرعات المعدلة والتبرعات لعامي ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات المعدلة غير المدفوعة في السنين ١٩٨٦	البلدان
٩ ٠٠٠	-	٢٤ ٠٠٠	-	٩ ٠٠٠	١٨ ٠٠٠	-	٦ ٠٠٠	تركيا
-	٥ ٠٢٥	٥ ٠٠٠	-	-	١٠ ٠٢٥	-	-	تريينداد وتوباغو
-	٢١ ٩١٥	٢٨ ٢٤٩	-	-	*٦٠ ١٦٤	-	-	تشيكوسلوفاكيا
-	-	-	-	-	-	-	-	توغو
-	-	٤٥ ٥٤٠	-	-	٢٠ ٢٦٠	١٥ ١٨٠	-	تونس
-	٦ ٢٧٩	١ ٢١١	-	-	-	-	٧ ٤٩٠	جامايكا
-	-	١١ ٠٠٠	-	-	١١ ٠٠٠	-	-	الجزائر
-	-	-	-	-	-	-	-	جزر البهاما
-	-	-	-	-	-	-	-	جمهورية افريقيا الوسطى
١٠٦ ٢١٢	-	٨٢ ٨٨٩	-	١٠٦ ٢١٢	*٨٢ ٨٨٩	-	-	جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية
٤٢ ١٩٠	-	٢٨ ١٢٨	-	٤٢ ١٩٠	*٢٨ ١٢٨	-	-	جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية
-	-	-	-	-	-	(٢ ٢٨٨)	٢ ٢٨٨	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	-	٢٤٥ ٢٦٩	-	-	***٢٤٥ ٢٦٩	-	-	الجمهورية الديمقراطية الالمانية
١٤ ٦٦٢	-	-	-	-	-	-	١٤ ٦٦٢	الجمهورية العربية السورية
-	-	-	-	-	-	-	-	جمهورية كوريا
-	-	٤ ٠٠٠	-	-	٤ ٠٠٠	-	-	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	-	٩٧٩ ٨٩٤	-	-	٩٧٩ ٨٩٤	-	-	الدانمرك
-	-	٢ ٠٠٠	-	-	٢ ٠٠٠	-	-	رواندا
-	٧٥ ٠٠٠	-	-	-	-	(٢٤ ١٤٤)	٩٩ ١٤٤	زائير
-	-	٩ ٦٠٦	-	-	٢ ٠٨٤	٦ ٥٢٢	-	زامبيا
-	-	٢ ٩٩٦	-	-	٢ ٩٩٦	-	-	زيمبابوي
-	-	٦ ٥٠٠	-	-	٦ ٥٠٠	-	-	سري لانكا
-	-	٢ ٠٠٠	-	-	٢ ٠٠٠	-	-	منقافورة
-	٤ ٠٠٠	-	-	-	٤ ٠٠٠	-	-	السفال
-	-	٩ ٢٧٨ (٥)	-	٥ ٧٦٦	٢ ١٧٦	٢٤	٤١٧	سوازيلند
-	٢٢ ٢١١	-	-	-	-	-	٢٢ ٢١١	السودان
-	-	٤ ٨٤٨ ٠٧٨	-	-	٤ ٨٤٨ ٠٧٨	-	-	السويد
-	-	١ ٢٦٢ ٥٥٦	-	-	١ ٢٦٢ ٥٥٦	-	-	سويسرا
-	-	٢٠٠	-	-	٢٠٠	-	-	سيشيل
-	-	٥ ٠٠٠	-	-	٥ ٠٠٠	-	-	شيلي
-	٧٤٤	٤٠٧	-	-	٨١٦	-	٢٣٥	الصومال
-	-	١٦١ ٠٢٧	-	-	**١٦١ ٠٢٧	-	-	الصين
-	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	-	-	٢٠ ٠٠٠	-	-	عمان
-	-	-	-	-	-	-	-	غابون
-	-	٢٤ ٥٧٠	-	-	٢٤ ٥٧٠	-	-	غانا

(يتبع)

الجدول ١ - ١ (تابع)

التبرعات المعلنة غير المدفوعة في كانون الثاني/ يناير ١٩٨٦	التبرعات المعلنة والتسويات لعام ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات المعلنة للسنوات المقبلة	المبالغ الحصيلة خلال عام ١٩٨٥ من عام ١٩٨٦ (١)	المبالغ المدفوعة عن عام ١٩٨٧ والسنوات السابقة	التبرعات المعلنة غير المدفوعة للسنوات المقبلة	البلدان
٢ ٠٠٠	-	-	-	-	٢ ٠٠٠	غينيا
-	٢ ٠٨٧ ١١٥	-	-	-	٢ ٠٨٧ ١١٥	فرنسا
-	٢٨ ٩١٩	-	-	-	٢٠ ٠٠٠	الفلبيين
-	-	-	-	-	-	فنزويلا
-	١ ٥٥٥ ١٧٩	-	-	-	١ ٥٥٥ ١٧٩	فنلندا
-	٥ ٠٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠	قبرص
-	١٠ ٠٠٠	-	-	-	١٠ ٠٠٠	قطر
-	٥٤ ٨٤٠	-	-	-	٢٧ ٦٣١	الكاميرون
-	١ ٦١١ ٨٥٦	-	-	-	١ ٦١١ ٨٥٦	كندا
-	١٠ ٤٤٤	-	-	-	١٠ ٤٤٤	كوت ديفوار
-	٩٦٦	-	-	-	٨٦٣	كوستاريكا
-	٨٠ ٠٨٥	-	-	-	٧١ ٠٩١	كولومبيا
-	-	-	-	-	-	الكونغو
-	٤٠٠ ٠٠٠	-	-	-	٤٠٠ ٠٠٠	الكويت
-	٢٥ ١٠٧	١٦٣ ٧٨٤	-	-	١٦١ ٦١٦	كينيا
-	-	١٦ ١١٨	-	-	١٦ ١١٨	لكسمبرغ
-	٣٨٨	٣٨٨	-	-	٣٨٨	ليسوتو
-	-	٣ ٦٧٧	-	-	٣ ٦٧٧	مالطة
-	-	١ ٣٣٨	-	-	١ ٣٣٨	مالي
٦٠ ٠٠٠	-	٤٠ ٠٠٠	-	-	٤٠ ٠٠٠	ماليزيا
-	٩ ١٧٤	٩ ١٧٤	-	-	١٨ ٣٤٨	مصر
-	١٠ ٠٠٠	٢٠ ٥٥٤	-	-	٢٠ ٣٧٧	المغرب
-	٤ ٣٧٦	-	-	-	٤ ٣٧٦	المكسيك
-	-	٦ ٠٤٠	-	-	٦ ٠٤٠	ملاوي
-	-	٥٠٠ ٠٠٠	-	-	٥٠٠ ٠٠٠	المملكة العربية السعودية
-	-	٣ ٠٤١ ٥٠٠	-	-	٣ ٠٤١ ٥٠٠	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
-	١ ٠٥٦	٨٨٢	-	-	١ ٩٣٨	منغوليا
-	-	٦ ٧٦١	-	-	٤ ٧٦١	موريشيوس
-	-	٢ ٠٢٠ ٨٣٦	-	-	٢ ٠٢٠ ٨٣٦	النرويج
-	٨٦ ٩٧٣	٣٠٠ ٠٠٠	-	-	٢٨٦ ٩٧٣	النمسا
-	-	٨ ٠٠٠	-	-	٧ ٠٠٠	نيبال
-	١٦ ٣٧٧	٣٦ ٠٩٩	-	-	٣٣ ٠٠٠	نيجيريا
-	-	١١٢ ٣٣٤	-	-	١١٢ ٣٣٤	نيوزيلندا
-	-	٣ ٥٠٠	-	-	٣ ٥٠٠	هايتي
-	-	٣٥٠ ٠٠٨	-	-	٣٠٠ ٠٠٠	الهند

(يتبع)

الجدول ١ - ١ (تابع)

البلدان	التبرعات المعلنة غير المدفوعة في ١ كانون الثاني/ يناير ١٩٨٦	تحويلات التبرعات المعلنة والتحويلات لعامي ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات المعلنة للسنوات المقبلة	المبالغ المحصلة خلال عام ١٩٨٥ عن عام ١٩٨٦ (١)	التبرعات المعلنة غير المدفوعة عن عام ١٩٨٧ والسنوات السابقة	التبرعات المعلنة غير المدفوعة للسنوات المقبلة
هونغارييا	-	-	-	٥٢ ٥٠٤	-	-
هولندا	-	-	-	١ ٤٦٦ ٤٦١	-	-
الولايات المتحدة الامريكية	٩٢٤ ٩٢٨	(١٠٦ ١٩٩)	-	١٥ ٤١٢ ٠٠٠	-	-
اليابان	-	-	-	٨ ٥٠٠ ٠٠٠	-	-
اليمن الديمقراطية	١ ٦٠٢	-	-	٤ ٣٩٨	-	-
يوغوسلافيا	-	-	-	٦١ ٠٥٥	-	-
اليونان	-	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٧ ٥٨٢	١٠ ٠٠٠
المجموع	١ ٥٤٤ ٦٨٨	١٥٠ ٣٠٩	٦٠ ٣٧١ ٨٦٢	٩ ١٧٧ ٧٦٠	١٠ ٥٠٠	٩ ١٤٥ ٣٦٥

\* عملات غير قابلة للتحويل .

\*\* ٧٠ في المائة عملات غير قابلة للتحويل .

\*\*\* ٩٠ في المائة عملات غير قابلة للتحويل .

(١) المبالغ المبثغ عنها في عام ١٩٨٥ ، اوردت هنا للعلم فقط .

(ب) يشمل مبلغ ٥٠٠ دولار محصلة في عام ١٩٨٦ عن عام ١٩٨٨ .

(ج) يشمل مبلغ ١٦ ١٢٩ دولارا محصلة في عام ١٩٨٧ عن عام ١٩٨٨ .

(د) يشمل مبلغ ٥ ٧٦٦ دولارا محصلة في عام ١٩٨٧ عن عام ١٩٨٨ .

(هـ) يشمل مبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار محصلة في عام ١٩٨٧ عن عام ١٩٨٨ .



الجدول ٢-١

مندوق البيئة

موجز الاعتمادات ، والمخصصات المصادرة ، والنفقات المتكبدة  
ورصيد الاعتمادات والمخصصات غير المنفقة لانقطة برامج الصندوق  
واحتياطي برامج الصندوق لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية  
في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

(بـدولارات الولايات المتحدة)

رصيد المخصصات المرصودة غير المنفقة	رصيد الاعتمادات غير المنفقة		النفقات المتكبدة خلال الفترة ١٩٨٦-١٩٨٧			المخصصات المرصودة للفترة ١٩٨٧-١٩٨٦		اعتمادات الفترة ١٩٨٧-١٩٨٦		اولا - أنشطة برامج الصندوق البيئة والتنمية الوعي البيئي مراقبة الارض المحيطات المياه النظم الايكولوجية الارضية الاراضي القاحلة وشبه القاحلة ، والنظم الايكولوجية ومكافحة التصحر المحطة والمستوطنات البقرية صياق التلج والبيئة التعاون الإقليمي والتقني
	المجموع	غير المنفقة	الالتزامات	غير المنفقة	المدفوعات	الموزعة	الموزعة	١٩٨٧-١٩٨٦	١٩٨٧-١٩٨٦	
					١٩٨٧	١٩٨٦				
١ ٦٢٠ ٢٩١	٢ ٨٤٠ ٢٩١	٣ ٥١٩ ٦٠٩	٥٤٨ ٥٤٢	١ ٧٠٧ ٥٧٢	١ ٢٦٢ ٤٩٥	١ ٢١٠ ٠٠٠	٥ ١٥٠ ٠٠٠	٦ ٢٦٠ ٠٠٠		
١ ٧٩٤ ٩٢٩	٢ ٧٠٤ ٩٢٩	٦ ٤١٥ ٠٦١	٦٤٥ ٨٢٦	٢ ١٢٤ ٥٤٧	٢ ٦٤٤ ٦٧٨	٩١٠ ٠٠٠	٨ ٢١٠ ٠٠٠	٩ ١٢٠ ٠٠٠		
٥١٧ ٢٨٧	١ ٦٦٧ ٢٨٧	٨ ١٠٢ ٧١٢	٧٥٩ ٤٠١	٤ ٦٦٤ ٨٤١	٢ ٦٧٨ ٤٧١	١ ١٠٠ ٠٠٠	٨ ٦٧٠ ٠٠٠	٩ ٧٧٠ ٠٠٠		
٧٢٥ ٨٧١	١ ٤١٥ ٨٧١	٥ ٢٦٤ ١٢٩	٥٧٠ ٢٢٢	٢ ٨٠٤ ٦٢١	١ ٩٨٩ ١٦٦	٦٨٠ ٠٠٠	٦ ١٠٠ ٠٠٠	٦ ٧٨٠ ٠٠٠		
١ ٤٦٥ ٢٧٢	١ ٧٢٥ ٢٧٢	١ ٢٦٤ ٦٢٨	٢٧٢ ٥١١	٨٢٠ ٤١٩	٦١ ٦٩٨	٢٧٠ ٠٠٠	٢ ٧٢٠ ٠٠٠	٣ ٠٠٠ ٠٠٠		
٢ ٦٤٧ ٥٢٠	٢ ٢٨٧ ٥٢٠	٢ ٨٧٢ ٤٧٠	٢١٠ ٠٩١	٢ ٤٢٥ ١٧١	١ ٢٢٧ ٢٠٨	٧٤٠ ٠٠٠	٦ ٥٢٠ ٠٠٠	٧ ٢٦٠ ٠٠٠		
١ ٩١٢ ٦١٢	٢ ٥١٢ ٦١٢	٢ ٤٨٦ ٢٨٧	٦٧١ ١٢٢	١ ٥٠٠ ٠١٥	١ ٢١٥ ٢٢٩	٦٠٠ ٠٠٠	٥ ٤٠٠ ٠٠٠	٦ ٠٠٠ ٠٠٠		
٨٠١ ٢١٢	١ ٢٤١ ٢١٢	٤ ٩٤٨ ٧٨٨	٢٢٥ ٦٥٢	٢ ٤٤١ ٧٧٤	٢ ٢٧١ ٢٦٢	٤٤٠ ٠٠٠	٥ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ١٩٠ ٠٠٠		
١٢١ ٢٩٩	١٦١ ٢٩٩	١٩٨ ٧٠١	٤٧٩	١١٠ ٥٨٩	٨٧ ٦٢٢	٤٠ ٠٠٠	٢٢٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠		
١ ٢٨٥ ٢٧٠	١ ٨١٥ ٢٧٠	٢ ٢٤٤ ٧٢٠	٢٧٩ ٠٤٨	١ ٢٥٨ ٩٤٩	١ ٦٠٦ ٧٢٢	٥٢٠ ٠٠٠	٤ ٦٢٠ ٠٠٠	٥ ١٦٠ ٠٠٠		
١٢ ٩٦٢ ٧٨٤	١٩ ٤٨٢ ٧٨٤	٤٠ ٥١٧ ٢١٦	٤ ٢٩٢ ٠٢٥	٢٠ ٩٦٨ ٥٠٨	١٥ ١٥٥ ٦٨٢	٦ ٥٢٠ ٠٠٠	٥٢ ٤٨٠ ٠٠٠	٦٠ ٠٠٠ ٠٠٠		مجموع أنشطة برامج الصندوق
٦٨٦ ٠٠٢	٦٨٦ ٠٠٢	١ ٢١٢ ٩٩٨	١٩٠ ٨٧٧	٧٦٩ ٤٢٧	٢٥٢ ٦٩٤	-	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠		ثانيا- مجموع أنشطة احتياطي برامج الصندوق
١٢ ٦٤٨ ٧٨٦	٢٠ ١٦٨ ٧٨٦	٤١ ٨٢١ ٢١٤	٤ ٥٨٢ ٩٠٢	٢١ ٧٣٧ ٩٣٥	١٥ ٥٠٩ ٢٧٧	٦ ٥٢٠ ٠٠٠	٥٥ ٤٨٠ ٠٠٠	٦٢ ٠٠٠ ٠٠٠		المجموع (١)

(١) وفقا للقررتين ٨ و ٩ من مقرر مجلس ادارة برنامج الامم المتحدة للبيئة ٢٦/١٢ .

## الجدول ٣-١

## صندوق البيئة

موجز الاعتمادات ، والمخصصات المرصودة ، والنقشات المتكبدة  
ورصيد الاعتمادات والمخصصات المرصودة غير المنققة لبرامج الصندوق  
وتكاليف دعم البرامج لفترة السنتين ١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية  
في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

رصيد المخصصات المرصودة غير المنققة	رصيد الاعتمادات غير المنققة	النقشات المتكبدة خلال الفترة ١٩٨٦-١٩٨٧				المخصصات المرصودة			اعتمادات الفترة ١٩٨٧-١٩٨٦	اعتمادات الفترة ١٩٨٧-١٩٨٦	
		المجموع	غير المنققة	الالتزامات	المدفوعات	الاعتمادات غير المرصودة	المصادر				
							١٩٨٧	١٩٨٦			
٥٠٨ ٤٨١	٥٠٨ ٥٥١	٨ ٦٠٦ ٣٤٩	١٥ ١٤٩	٤ ٣٩٠ ٠٣٧	٤ ٢٠١ ١٦٣	٧٠	٩ ١١٤ ٨٣٠	٩ ١١٤ ٩٠٠	الوظائف الشابة		
(١١٥ ٥٠٤)	(١١٥ ٥٠٤)	٤٨٩ ١٠٤	٣٣ ٧٣٩	٣٧٣ ٧٩٩	١٨٣ ٥٦٦	-	٣٧٣ ٦٠٠	٣٧٣ ٦٠٠	المساعدة المؤقتة العامة		
									الخبراء الاستشاريون (بما في ذلك		
٩٠ ٦٣٥	٩٠ ٦٨٥	٧٥٩ ٦١٥	١٣٠ ١٣٣	٣٥٠ ٤٦٠	٣٧٨ ٦٣٣	٥٠	٨٤٩ ٨٥٠	٨٤٩ ٩٠٠	نقشات السفر)		
٦٩ ٨١١	٧١ ٤٦١	٥٠ ٣٣٩	١٦٣	٣٣ ٣٧١	٣٧ ٧٠٥	١ ٦٥٠	١٢٠ ٠٥٠	١٣١ ٧٠٠	أجر العمل الإضافي وبدل العمل الليلي		
٣٣٩ ١٣٧	٣٣٩ ١٣٧	٣٣٥ ٣٧٣	٤٨ ٠٣٤	١٠٨ ٥٧١	٦٨ ٧٦٨	-	٤٥٤ ٥٠٠	٤٥٤ ٥٠٠	فرقة الخبراء المختصة		
٧٤٧	٧٤٧	٧٤ ٨٥٣	-	٣٨ ٨٨٩	٣٥ ٩٦٤	-	٧٥ ٦٠٠	٧٥ ٦٠٠	التدريب على اللغات		
٤٦١ ٣٧٦	٤٦١ ٣٦٥	٤ ٠٧٣ ٠٣٥	١١٠ ٧٣١	٢ ١٦٧ ٧٨٧	١ ٧٩٤ ٥١٧	٨٩	٤ ٥٣٤ ٣١١	٤ ٥٣٤ ٤٠٠	المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين		
٢٠٣ ٥٣٥	٢٠٣ ٦٧٠	١ ١٣٣ ٦٣٠	٥٩ ١٠٨	٥٦٨ ٨٦٣	٤٩٥ ٦٥٩	١٣٥	١ ٣٣٧ ١٦٥	١ ٣٣٧ ٣٠٠	السفر		
٦ ٠٨١	٦ ٠٨١	١٠٣ ٩١٩	٣٩ ٤٣٧	٥٥ ٤٩٩	٨ ٩٨٣	-	١١٠ ٠٠٠	١١٠ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية		
٢ ٦٧١	١٣ ٩٦٥	٣ ٨١١ ٣٣٥	١٨٦ ١٥٩	١ ٩٣٣ ٠٦٣	١ ٧٠٣ ١١٤	١٠ ٣٩٤	٣ ٨١٤ ٠٠٦	٣ ٨١٤ ٣٠٠	مصروفات التشغيل العامة		
٩ ١٤١	٩ ١٤١	٤٨٩ ٠٥٩	٤٣ ٣٠٦	٣٦١ ٩٥٨	١٨٣ ٨٩٥	-	٤٩٨ ٣٠٠	٤٩٨ ٣٠٠	اللوازم والمواد		
٢ ٦٥٧	٢ ٦٥٧	٨٥٩ ٢٤٣	٣٤٣ ٧٩٤	٤٣٣ ٠٩٦	١٨٣ ٤٥٣	-	٨٦٣ ٠٠٠	٨٦٣ ٠٠٠	الحيارات		
٣٠٦	٣٠٦	١٠ ٨٩٤	-	٥ ٧٥٣	٥ ١٤١	-	١١ ٣٠٠	١١ ٣٠٠	المباني الجديدة بما في ذلك الاضافات		
٤١٥	٤١٥	٨٥ ٦٨٥	-	٤٤ ١٥٤	٤١ ٥٢١	-	٨٦ ١٠٠	٨٦ ١٠٠	الزمالات والمنح والتبرعات		
-	-	١ ٠٣٣ ٦٠٠	١٠٨ ٣٠٤	٤٣٧ ٣٧٩	٤٩٨ ٠١٧	-	١ ٠٣٣ ٦٠٠	١ ٠٣٣ ٦٠٠	المساهمات في الأنشطة الادارية		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	المشتركة داخل الأمم المتحدة		
١ ٤٦٩ ٣٧٩	١ ٤٨١ ٦٦٧	٢١ ٧٩٥ ٦٣٣	١ ٠١٦ ٨٥٧	١١ ٠٦٩ ٦٧٨	٩ ٧٠٩ ٠٩٨	١٣ ٣٨٨	٢٣ ٢٦٥ ٠١٣	٢٣ ٢٧٧ ٣٠٠			

البيان الثاني

صندوق البيئة

بيان الاصول والخصوم ورصيد الصندوق في  
٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الاصول</u>
		النقد
٢٣ ٥٧٨ ٩٩٨	٢٦ ٤٧٤ ٦٣١	بالعملات القابلة للتحويل (الجدول ٢-١)
٧ ٧٨٤ ١٦٩	٩ ٣٤٠ ٠٧٩	بالعملات غير القابلة للتحويل (الجدول ٢-٢)
٣ ٣٣٠ ٩٥٦	٥ ٣١٥ ٠٧١	السلف المقدمة للوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة
١٢ ٣٣٥ ٨٦٨	٩ ٩٥١ ١١٨	التبرعات المعلنه غير المدفوعة (الجدول ١-١)
١٧٠ ٣٨٨	١٩٣ ٠٦٨	الفوائد المستحقة
٢٧٦ ٩٨٤	١ ٠٠٥ ٦٣١	حسابات قبض
١ ٠٤٨ ٨٦٩	١ ١٤٣ ٠٥٢	المصروفات المؤجلة (الملاحظة ٥)
		المستحق من صناديق الامم المتحدة والحسابات المشتركة
<u>٢ ٩١٠ ٠٧١</u>	<u>٨١٦ ٢٩٥</u>	بين الصناديق (الملاحظة ٦)
		مجموع الاصول
<u>٥١ ٣٢٦ ٣٠٣</u>	<u>٥٤ ١٢٨ ٩٣٥</u>	
		<u>الخصوم</u>
٧٠٢ ٤٨٧	١ ٢٤٣ ١٨٨	حسابات دفع (الملاحظة ٤)
		السلف المقدمة من الوكالات المتعاونة والمنظمات
٦ ١٥٦ ٠٠٣	٢ ٩٦٩ ٥٠٤	الداعمة
٤ ٨١٧ ٢٣٧	٥ ٦٠٠ ٧٥٩	الالتزامات غير المصفاة (الجدولان ٢-١ و ٣-١)
١٠ ٨٠١ ٦٨٠	٩ ١٧٧ ٧٦٠	المساهمات المؤجلة (الجدول ١-١)
		المستحق لصناديق الامم المتحدة والحسابات المشتركة بين
١٦٠ ٣٦٤	٢ ٨٥٢ ٧٧٤	الصناديق (الملاحظة ٧)
<u>٧ ٣٥٠ ٠٠٠</u>	<u>٦ ٦١٥ ٥٧٧</u>	الاحتياطي المالي
<u>٢٩ ٩٨٧ ٧٦١</u>	<u>٢٨ ٤٥٩ ٥٦٢</u>	مجموع الخصوم
(يتبع)		

البيان الثاني (تابع)

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	رصيد الصندوق
٢٠ ٨١٥ ٢٧٢	٢١ ٢٢٨ ٥٤٢	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
		<u>مضافا اليه</u> : الوفورات التي تحققت بتمضية التزامات
٦٦٦ ٠٤٩	٤٢٥ ٥٦٧	السنوات السابقة
١٥٢ ٥١٢	(١٢٢ ٦٧٩)	تسوية الايرادات للسنوات السابقة
		زيادة النفقات على الايرادات (البيان
٧٢٤ ٧٠٩	٢ ٢١٢ ٥٢٠	الاول)
(١ ٠٢٠ ٠٠٠)	٧٢٤ ٤٢٢	المحول من/(الى) الاحتياطي المالي
<u>٢١ ٢٢٨ ٥٤٢</u>	<u>٢٥ ٦٧٩ ٢٧٢</u>	الرصيد المتاح في ٣ كانون الاول/ديسمبر
<u>٥١ ٢٢٦ ٢٠٢</u>	<u>٥٤ ١٢٨ ٩٣٥</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(التوقيع) ت. برو  
المدير التنفيذي المساعد بالنيابة  
مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي في ٣ آذار/مارس ١٩٨٨

الجدول ١-٢

صندوق البيثة

النقد القابل للتحويل والودائع المصرفية والاستثمارات في  
٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

القيمة الدفترية

صندوق البيثة (البيان الثاني)

نقد مودع في المصارف

١ ٣٧٤ ٦٣٠,٨٨						
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ٤ كانون الثاني/يناير	٧,٥٦٣٥ في المائة	بغائدة	Grand Cayman	Generale Bank
٣ ٦٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ٤ كانون الثاني/يناير	٧,٥٦٣٥ في المائة	بغائدة	Grand Cayman	IBJ Schroder
٤ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١١ كانون الثاني/يناير	٧,١٨٧٥ في المائة	بغائدة	Plaza Branch	Bank Hapoalim
٤ ٥٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ٢٥ كانون الثاني/يناير	٧,٥٠٠٠ في المائة	بغائدة	New York	Udruzena Beo
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١ شباط/فبراير	٧,٥٠٠٠ في المائة	بغائدة	Plaza Branch	Bank Hapoalim
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ٨ شباط/فبراير	٧,٩٣٧٥ في المائة	بغائدة	Grand Cayman	IBJ Schroder
٤ ٥٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ٨ شباط/فبراير	٧,٥٠٠٠ في المائة	بغائدة	Nassau	State Bank of India
٣ ٦٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ٢٢ شباط/فبراير	٧,٩٣٧٥ في المائة	بغائدة	Rome	Cassa Risparmio
<u>٣٦ ٤٧٤ ٦٣٠,٨٨</u>						المجموع

المصاديق الاستثمارية لبرنامج الأمم المتحدة للبيثة والحسابات الأخرى (البيانات الثالث، والرابع - ١، والرابع - ٢، والرابع - ٢، والخامس - ١، والخاص - ٢، والسادس - ١)

نقد مودع في المصارف

١ ٠٨٢ ٨٠٦,٥٦						
٨٠٠ ٠٠٠,٠٠		حساب تحت الطلب بغائدة ٦,١٢٥٠ في المائة			New York	Morgan Guaranty Trust
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٥ كانون الثاني/يناير	٦,٥٦٣٥ في المائة	بغائدة	Grand Cayman	IBJ Schroder
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٦ شباط/فبراير	٧,٢٥٠٠ في المائة	بغائدة	New York	Credit Italiano
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٤ آذار/مارس	٧,٩٣٧٥ في المائة	بغائدة	Grand Cayman	Daiwa Bank and Trust
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٨ نيسان/أبريل	٧,٧١٠٠ في المائة	بغائدة	New York	B.C.C.I. International
١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٣ أيار/مايو	٧,٧١٠٠ في المائة	بغائدة	Nassau	State Bank of India
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٦ أيار/مايو	٧,٧١٠٠ في المائة	بغائدة	New York	Credit Italiano
٣ ٠٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٣ حزيران/يونيه	٧ ٧٥٠٠ في المائة	بغائدة	Grand Cayman	Daiwa Bank and Trust
(أ) ١ ٠٠٥ ٠٠٠,٠٠	١٩٨٨	مستحقة في ١٥ أيار/مايو	١١,١٢٥٠ في المائة	بغائدة	Nagoya	Chubu EI-Daisec
<u>(ب) ١٤ ٩٨٧ ٨٠٦,٥٦</u>						المجموع

(١) استثمار في المندات

٨ ٠٢٢ ٧٠٤,٤٩	(ب) المصاديق الاستثمارية العامة (البيان الثالث)
١ ٨٦٠ ٩٣٧,٤٠	المصاديق الاستثمارية للتعاون التقني (البيان الرابع - ١)
٤٦٦ ٧٨٢,٧٢	المصاديق الاستثمارية لبرنامج سفار موظفي الفئة الفنية (البيان الرابع - ٢)
١ ١٣٩ ٢١٨,٤٥	الجوائز الدولية في مجال الصندوق الاستثماري للبيثة (البيان الرابع - ٣)
١ ٠٧٦ ٢٣٣,٢١	الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج (البيان الخامس - ١)
٢٣٩ ٠٠٩,٢٠	الحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التمرح (البيان الخامس - ٢)
<u>٣ ١٩٢ ٨٤٠,٩٨</u>	حساب المساهمات المناظرة (البيان السادس - ١)
<u>١٤ ٩٨٧ ٨٠٦,٥٦</u>	المجموع

الجدول ٢-٢

صندوق البيئة

النقد والودائع المصرفية غير القابلة للتحويل في  
(٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

(بدولارات الولايات المتحدة)

صندوق البيئة (البيان الثاني)

ما يعادلها من  
دولارات الولايات  
المتحدة

بالعملة المحلية

٢ ٦٩١ ٠٥١,٠٠	١ ٦٢٠ ٠١٣,٠٠	روبلات قابلة للتحويل
٦ ٢٢٩ ٥٢٢,٠٠	٢ ٨١٠ ٢٧٢,٠٠	روبلات غير قابلة للتحويل
٢١٨,٠٠	٢٨٥,٠٠	ليفيا بلغارية
٤ ١٧٩,٠٠	١٥ ٥٠٤,٠٩	يوان صيني
٢٥ ٥١١,٠٠	٢٧ ٤٥٠,٠٠	بيزوس كوبي
٨٢ ٥٧١,٠٠	٥٠٦ ٤٢٢,٠٠	كورون تشيكي
٢٩ ٨١٣,٠٠	١ ٤٢١ ٠٤٧,٠٠	فورينت هنغاري
٤٤ ٢٧٤,٠٠	١٢ ٧٥٥ ٨١٦,٠٠	زلوتي بولوني
٢٤ ٩٨٨,٠٠	٤٨٩ ٨٢٤,٠٠	لي روماني
١٧ ٨٥٩,٠٠	٢٣ ٠٩١ ٩٠٦,٠٠	دينار يوغوسلافي جديد
٦٨ ٩٩٢,٠٠	١١٢ ٨٢٩,٠٠	مارك الجمهورية الديمقراطية الالمانية
<u>٩ ٢٤٠ ٠٧٩,٠٠</u>		المجموع

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٩٦٠,٠٠	١٢٥ ٧٧٦,٠٠	دراخما يونانية (البيان السادس - ٢)
١٤,٠٠	٧٧,٧٦	دولار جامايكي (البيان السادس - ٣)
<u>٩٧٤,٠٠</u>		المجموع

البيان الخالص

المصروفات الاستثمارية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

أولا - البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة المصنفين  
 ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧  
 (ببدولارات الولايات المتحدة)

المجموع		حفظ الأنواع المهاجرة	المحيط الاقليمية لشرق أفريقيا	مطقة غربي حفظ البيئة	مطقة غربي ووسط أفريقيا	المندوق الاستثماري لمطقة الكاريبي	بحار شرق آسيا	اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البحرية المهددة بالانقراض	خط عمل الكويت	المندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط
١٩٨٥/١٩٨٤	١٩٨٧/١٩٨٦									
<b>الإيرادات</b>										
إيرادات من التبرعات المملنة (الجدول ١-٣)										
٩ ٤٨٠ ٥٦٥	١٢ ٢٩٠ ٠٨٨	٢٢٢ ١١٢	٥٦٢ ١٠٨	-	٢ ٠٠٠ ٢٠٠	١ ٠٨٠ ٥٦٢	١٨٥ ٤٠٠	١ ٤٩٤ ٨٥٦	-	٦ ٦٤٢ ٨٤٩
٢ ٠٦٩ ٠٥٨	١ ٢٢١ ١٨٩	٧ ١٦٨	٨ ٠٥٩	٢١ ٩٥٤	٧٨ ٠٩٩	٢٥٥ ٨٥٥	٢٨ ٥٧٥	٤٥ ١٢٧	٦١ ٦٢٤	٧١٤ ٧١٨
١٧ ٩٥٧	٨ ٠٠٥	-	-	-	-	-	-	٦ ٠٨٤	-	١ ٩٢١
-	٨	-	-	-	-	٧	-	-	١	-
١١ ٥٦٧ ٥٨٠	١٢ ٥٢٩ ٢٩٠	٢٢٠ ٢٨٠	٥٧٠ ١٦٧	٢١ ٩٥٤	٢ ٠٧٨ ٢٩٩	١ ٢٢٦ ٤٢٥	٢٢٢ ٩٧٥	١ ٥٤٦ ٠٧٧	٦١ ٦٢٥	٧ ٢٦٠ ٤٨٨
<b>النفقات</b>										
المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين الخبراء الاستشاريون السفر الخدمات التصاقية الزمالات الاجتماعات والمؤتمرات الإيجار مصروفات التشغيل الحيازات تكاليف إعداد التقارير نفقات متنوعة تكاليف مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة عناصر ناتجة عن أسعار الصرف تكاليف دعم البرنامج (البيان الخاص - ١) مجموع النفقات زيادة الإيرادات على النفقات										
٢ ٧٩١ ٥٦٦	٢ ٥٢٠ ٩٨٢	-	-	٢٧ ٩٤٠	٤٢ ٧٠٦	١٦٧ ٧٥١	٢٢ ٩٩٢	١ ٠٠٥ ٠٧٠	١٦٦ ٧٧٨	٢ ٠٨٥ ٧٤٥
٧٩١ ٢٩٧	١ ٠٥٦ ٩٢٤	-	-	٤٧ ٢٨٢	١٤ ٢٤٧	١٧٢ ٨٠٢	-	١١ ٥٢٠	٢١ ٠٥٤	٧٧٨ ٩١٩
٢٥٢ ٩٢٦	٥١٢ ١١٦	-	-	١٥ ٢٦٢	٢٢ ٩٤٥	٥٠ ٤٨١	١٥ ٠٤٤	٦٦ ٠١٩	٥٥ ٢٤٤	٢٨٧ ٠٢١
١ ٤٤١ ١٢٥	١ ٥٨١ ١٦٩	-	-	٢ ٧٠٠	٢٠ ٥٤٠	٦ ٠٤٧	٤ ٦٤٠	١٢٢ ٥٦٢	٢١ ٢٥٠	١ ٢٨٢ ٤٢٠
-	١٦٨ ٤٢١	-	-	١٤ ٤٠٧	٦ ٤٦٧	-	-	-	-	١٤٧ ٥٥٧
١ ٠٠٧ ٦٥٨	١ ٢٨٩ ٨٨٧	-	-	٢ ٩٥٤	١٦ ٢٧١	٧٠ ٨٦٨	٤٦ ٥٤٦	٢٢ ٠٢٩	٥ ٧٨٩	١ ٢١٤ ٢٢٠
٢٩ ١٤٤	٩٨ ١٧٦	-	-	٤ ١٠٧	-	-	٥٧٦	٦٥ ٦٧٩	-	٢٧ ٨١٤
٢٢٥ ٧٩٦	٥٧٢ ٧٨٧	-	-	١١ ٢١٧	٦٢ ١٥٥	١٠ ٦٤٤	٢٢ ٧٧٧	٨١ ٢٦٤	٤٥ ٨٨٩	٢٢٩ ٧٩١
٧٠١ ٩٤٢	٦٠١ ٢٢٧	-	-	١٧ ٨٢٨	١٢٧ ١٠٥	٨ ٠٩٥	٢٢ ٦٦٦	١٧ ٤٥٢	-	٢٩٧ ٤٩٠
٢٠٠ ٥٢٦	٢١١ ٢٥٤	-	-	٢ ١٤٤	١ ٦٧٥	١٢ ٢٦٤	١٢ ٤٢٠	٢٨ ١٧٨	-	١٥٢ ٦٦٢
٢٢٨ ٢١٠	٢٤٦ ٠١٦	-	-	٦ ٧٨٢	٢٤٥	١٤ ٧٠٢	٥ ٢٢٨	٨٥ ٤٨٠	٢ ٤٦٩	٢١١ ٠٠٨
١٢٦ ٧٧٢	٢٩ ٦٨٥	-	-	-	-	-	-	-	٢٦٢	٢٩ ٤٢٢
٤ ٢٧٥	٢٨ ١٤٢	-	-	٢١١	-	-	٢٤٢	١٦ ٩٨٧	-	١٠ ٥٠١
١ ٠٢٨ ٤١٦	١ ٢١٢ ٩٨٢	-	-	٢١ ١٤٨	٤١ ٠٢٥	٦٧ ٠٢٦	٢١ ٤١١	١٩٨ ٤١٤	٤٤ ٠٤٩	٩١٩ ٨٩٠
٨ ٩٤٩ ٨٢٤	١١ ٤٤٠ ٩٩٠	-	-	١٨٤ ١٢٢	٢٥٦ ٦٩١	٥٨٢ ٦٩١	١٨٦ ٤٥٤	١ ٧٤١ ٦٦٥	٢٢٢ ٨٨٥	٨ ٠٠٦ ٤٧١
٢ ٦١٧ ٧٥٦	٢ ٠٨٨ ٢٠٠	٢٢٠ ٢٨٠	٥٧٠ ١٦٧	(١٦٢ ١٧٩)	١ ٧٢١ ٦٠٨	٧٥٢ ٧٢٤	٢٧ ٥٢١	(١٩٥ ٥٨٨)	(٢٢١ ٢٦٠)	(٦٤٥ ٩٨٢)

ثانيا - بيان موحد للأصول والخصوم لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

المجموع		حفظ الأنواع المهاجرة	المحيط الاقليمية لشرق أفريقيا	مطقة غربي حفظ البيئة	مطقة غربي ووسط أفريقيا	المندوق الاستثماري لمطقة الكاريبي	بحار شرق آسيا	اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البحرية المهددة بالانقراض	خط عمل الكويت	المندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط
١٩٨٥	١٩٨٧									
<b>الأصول</b>										
العقد (الجدول ١-٢) تبرعات مملنة غير مدفوعة الجدول (١-٢) فواتر مستحقة حسابات قبض سند مقمنة الى الوكالات المتصاندة والمنظمات الداعمة مصروفات مؤجلة (الملاحظة ٥) المستحق من مندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧) مجموع الأصول										
١٠ ٦٧٤ ٠١١	٨ ٠٢٢ ٧٠٤	١٨٥ ١٥٧	٤٧ ٥٨٥	٨٨ ٩١٤	٤٨٩ ٧٥٨	٢ ٠٧٩ ٢٨٥	٢٥٥ ٩٦٠	٦٨ ٢٦٦	١٥٦ ٩٨١	٤ ٦٥٠ ٦٤٨
٥ ١٦٦ ٥١٩	٢٠ ٠٧٨ ٥٧٧	٢٠٧ ١٦٧	٤٩٩ ٦٠٨	-	٢ ٨٥٨ ٧٨٧	١ ٨٦٤ ١٢٥	١٨٢ ٤٠٠	٢ ٨٠٦ ٧١٨	-	٩ ٥٥٩ ٧٧٢
١٥٩ ٢٨٩	٢٦ ٥١٦	٨٢١	٢٢٢	٤٢٥	٢ ٢١٠	٩ ٢٩٦	١ ٢٩٢	-	٧٧٧	٢١ ٢٦١
٧ ٥٤٠	١٦٢ ٢٢٢	-	-	-	٢٩٦	-	-	٥٢ ٨١٠	٤ ٠٩٨	١٠٦ ٠١٨
٦٥٢ ٦٥٥	٢٧٧ ٥٥٤	-	-	٢ ٦٢٩	١٨ ٦١٨	١١٢ ٩٦١	١٦ ١٥٤	-	٢٥ ٨٠٠	١٠٠ ٢٨٢
٢ ٨٢٢	٤ ٢٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٤ ٢٢٢
١٨ ٤٢٨	٤٨ ٩٤٢	-	٢٢ ٦٥١	-	-	-	-	-	٢٦ ٢٩٢	-
١٦ ٦٨٢ ٢٩٥	٢٨ ٦٢١ ٨٤٩	٤٩٢ ١٤٥	٥٧٠ ١٦٧	٩١ ٩٨٨	٤ ٢٦٩ ٨٦٩	٤ ٠٦٦ ٧١٧	٤٥٥ ٨٠٧	٢ ٩٢٧ ٨٤٤	٢١٢ ٩٤٨	١٤ ٤٤٢ ٢١٤

(بتشيع)

البيان الثالث (تابع)

شانيا - بيان موحد للاصول والخصوم لفاية ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

المجموع		حفظ الانواع المهاجرة	الحجار الاقليمية لشرق افريقيا	منطقة طابع حفظ البيئة افريقيا	منطقة غرب وسط افريقيا	المندوق الاستثماري لمنطقة الكاريبي	الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض	خط عمل الكويت	الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط	
١٩٨٥	١٩٨٧									
٣٩٢ ٨٤٤	٤٦٩ ٦٤٢	-	-	١ ٥١٥	١٧ ٦٥٥	١٩ ١٧٤	١١ ٢١٩	٤٠ ١٨٦	٥ ٧٢١	٣٧٤ ٠٧٢
٤١٨ ٧٤٧	١٥١ ٦٤٥	-	-	٦٠٢	-	٢٢ ٦١٤	-	١٨ ٦٦٤	٥ ٥٩٩	١٠٢ ١٦٦
١ ٤٧٢ ٩٤٨	١١ ٧١٩ ٢٧٤	١٦٢ ٨٦٥	-	-	-	١ ١٠٨ ٢١٨	٩٢ ٧٠٠	٢ ٠٠٠ ٠١٨	-	٧ ٢٥٥ ٤٧٢
١ ٢٨٢ ٧١٥	٢٦٥ ٥٢٥	-	-	١١ ٠٥٤	٤١ ٥٩١	٨٢ ٥١٩	١٦ ٥٦٥	٦٦ ٨٢١	-	١٤٥ ٩٦٥
٢٥٢ ٨٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٥٧ ٧١٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢٢ ٦٥٧	١ ٧٢٨ ٢٩٤	-	-	٢٢ ٧٩٢	١٤١ ٢٩٦	٩٢ ٩٩٢	٢٥ ٠٩٨	١١٧ ٩١٩	٥٤ ٢٩٨	١ ٢٧١ ٩٩٨
٤ ٢١٢ ٤٣٨	١٤ ٤٤٤ ٥٨١	١٦٢ ٨٦٥	-	٢١ ٩٦٢	٢٠٠ ٥٤٢	١ ٢٢٨ ٦١٨	١٥٥ ٦٨٢	٢ ٢٤٢ ٦١٨	٦٥ ٦١٨	٩ ٢٥٠ ٧٧٥
<b>رصيد الصندوق</b>										
١٠ ٠٢٠ ٠٢٧	١٢ ٢٢٨ ٩٢٧	-	-	٢١٧ ٢٠٤	٢ ٤٤٧ ٧١٩	٢ ٢٨٥ ٧٥٦	٢٦٤ ٢٠٤	٨٦٥ ٨٧٧	٤٦٩ ٥٩٠	٥ ٨١٨ ٤٧٧
٢ ٦١٧ ٧٥٦	٢ ٠٨٨ ٢٠٠	٢٢٠ ٢٨٠	٥٧٠ ١٦٧	(١٦٢ ١٧٩)	١ ٢٢١ ٦٠٨	٧٥٢ ٧٢٤	٢٧ ٥٢١	(١٩٥ ٥٨٨)	(٢٢١ ٢٦٠)	(٦٤٥ ٩٨٢)
(١٦٧ ٧١١)	(٢٦٠ ٩٩٤)	-	-	-	-	(٢٠١ ٢٤١)	(١ ٧٠٠)	١٢ ٩٢٧	-	(٧١ ٨٩٠)
٥ ٥٠١	٩١ ٠٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٩١ ٠٢٥
(١١٦ ٦٥٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢ ٢٢٨ ٩٢٧	١٤ ١٨٧ ٢٦٨	٢٢٠ ٢٨٠	٥٧٠ ١٦٧	٥٥ ٠٢٥	٤ ١٦٩ ٢٢٧	٢ ٧٢٨ ١٤٩	٢٠٠ ١٢٥	٦٨٤ ٢٢٦	١٤٨ ٢٢٠	٥ ١٩١ ٦٢٩
١٦ ٦٨٢ ٢٩٥	٢٨ ٦٢١ ٨٤٩	٤٩٢ ١٤٥	٥٧٠ ١٦٧	٩١ ٩٨٨	٤ ٢٦٩ ٨٦٩	٤ ٠٦٦ ٧١٧	٤٥٥ ٨٠٧	٢ ٩٢٧ ٨٤٤	٢١٢ ٩٤٨	١٤ ٤٤٢ ٢١٤

صندوق على صحته  
 (توقيع) ت. براو  
 المدير التنفيذي المساعد بالحياتية  
 مكتب صندوق البيئة والادارة  
 نيروبي في ٣١ ايار/ماي ١٩٨٨



الجدول ١-٢

الصناديق الاستثنائية العامة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

المركز الموحد للتبرعات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧  
(بملاوات الولايات المتحدة)

البلدان	التبرعات المملوكة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	تبرعات المملوكة غير المدفوعة للمدة السابقة	التبرعات المملوكة والتبرعات المستقبلة للسنين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات المملوكة المستقبلة للسنين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المجموع المملوكة خلال السنتين ١٩٨٥ - ١٩٨٤	المجموع المملوكة خلال السنتين ١٩٨٥ و ١٩٨٦	المجموع المملوكة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات المملوكة غير المدفوعة عن سنة ١٩٨٧	التبرعات المملوكة غير المدفوعة عن السنوات السابقة
المندوب الاستثنائي لحماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث	-	(١٥ ٩٠٥,٠٠)	٧٢٢ ١٩٧,٠٠	٩٠٧ ٠٩٢,٧٥	-	-	-	-	-
إسبانيا	-	-	٧٢٢ ١٩٧,٠٠	٩٠٧ ٠٩٢,٧٥	-	-	-	-	-
إسرائيل	٤٥ ٧٩٩,٠٠	-	١٠٩ ٢٤٩,٠٠	١٤٧ ٥٥٢,٧٦	-	٤٨ ٩٥٥,٠٠	-	-	-
إيطاليا	١٩٠ ٤٢٣,٠٠	-	١ ٤٨٠ ٤٠٥,٠٠	١ ٦٤٤ ٨٦١,٥٢	-	٠,٠٠	-	-	-
تركيا	٣ ٧٧٩,٩٢	-	١٢٢ ٥٠٨,٠٠	٢٤١ ٨٩١,٤٠	-	٢ ٧٩٢,٥٥	-	-	-
تونس	٨ ٦٢٤,٠٠	-	١٢ ٤٩٤,٠٠	١٩ ٢٥١,٢١	-	٠,٠٠	-	-	-
الجزائر	٢٦ ١٩٠,٠٠	-	٥٢ ٠٥٤,٠٠	٥٨ ٦٥٨,٦٦	-	٧٩ ٢٤٤,٠٠	-	-	-
الجمهورية العربية الليبية	١ ٢١٤,٠٠	-	١٠١ ٧٥٥,٠٠	١٢٠ ٩٤٥,٧٠	-	٠,٠٠	-	-	-
الجمهورية العربية السورية	٤ ٠٩٢,٠٠	-	١٢ ٤٩٤,٠٠	١٩ ٢٥١,٢١	-	٦ ٩١٢,٠٠	-	-	-
فرنسا	-	(٥٥ ٩٨٥,٠٠)	٢ ٤١٥ ٨٦٧,٠٠	٢ ٢٩٨ ٥٧٢,٠٢	-	٢ ٢٥٩ ٨٨٢,٠٠	-	-	-
قبرص	-	-	٤ ٦٥٩,٠٠	٩ ٦٧٥,٦٥	-	٤ ٦٥٩,٠٠	-	-	-
لبنان	٨ ٦٠٥,٠٠	-	١٢ ٠٨٧,٠٠	٦ ٠٤٧,٢٩	-	٢ ٢٨٦,٠٠	-	-	-
مالطة	(٢٨٨,٠٠)	-	٤ ٦٦٠,٠٠	٦ ٠٤٧,٢٩	-	٤ ٢٧٢,٠٠	-	-	-
مصر	١٤ ٤٠٧,٠٠	-	٢١ ٠١١,٠٠	٤٤ ٧٤٩,٩١	-	٢٩ ٥٢٤,٠٠	-	-	-
المغرب	١٩ ٠٢٩,٠٠	-	٢٢ ٢٢٦,٠٠	٢٢ ٠٥٠,٦١	-	١٨ ٩٢٩,٠٠	-	-	-
موناكو	٢٨٨,٠٠	-	٤ ٦٦٠,٠٠	٦ ٦٥٢,٠١	-	٢ ٦٦١,٠٠	-	-	-
يوغوسلافيا	٩٠ ٧٢٤,٠٠	-	١٨٥ ٩٢٢,٠٠	٢٤١ ٨٩١,٤٠	-	١٧٦ ٥٥٧,٠٠	-	-	-
اليونان	٧٢ ٢٨٤,٠٠	-	١٥٦ ٢٨٠,٠٠	٢٤١ ٨٩١,٤٠	-	٢٢٨ ٦٦٤,٠٠	-	-	-
الاتحاد الاقتصادي الأوروبي	-	-	١ ١٧٨ ٢٢٠,٥١	١ ٢٠٨ ١٨٨,٢٠	-	١ ١٧٨ ٢٢٠,٥١	-	-	-
المجموع الفرعي	٤٨٥ ٢٠٠,٩٢	(٧١ ٨٩٠,٠٠)	٦ ٦٤٢ ٨٤٨,٥١	٧ ٢٥٥ ٤٧٢ ٢٠	-	٤ ٨٥٢ ٩٦١,٠٦	-	-	-

المندوب الاستثنائي لاتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والحيوانات البرية المهددة بالانقراض  
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية

الموفاقيات	٢٩١ ٢٠١,٤٠	-	١٧٠ ٩١٨,٠٠	٢٢٠ ٠٦٢,٠٠	-	-	-	-	-
الأرجنتين	١٩ ٢٥٥,٨٨	-	١١ ٥١٢,٠٠	٢٠ ٠٦٢,٠٠	-	١ ١٥٥,٥٦	-	-	-
الأردن	-	-	١٦٤,٠٠	٢٢٤,٠٠	-	١٦٤,٠٠	-	-	-
إسبانيا	-	-	٢٠ ٤٠٨,٠٠	٦٥ ٦٨٨,٠٠	-	٢٠ ٤٠٨,٠٠	-	-	-
أستراليا	-	-	٢٥ ٤٦٠,٠٠	٥٢ ٧١٦,٠٠	-	٢٥ ٤٦٠,٠٠	-	-	-
إسرائيل	١ ٧٠٢,٠٠	-	٣ ٧٢٨,٠٠	٧ ١١٨,٠٠	-	٣ ٥٦٦,٠٠	-	-	-
أفغانستان	-	-	١٥٧,٠٠	٢٢٤,٠٠	-	٧٥,٠٠	-	-	-
أكوادور	-	-	٢٢٤,٠٠	٩٧٠,٠٠	-	٢٢٦,٤٢	-	-	-
ألمانيا (جمهورية - الاتحادية)	-	-	١٢٨ ٤٨٦,٠٠	٢٦٧ ٢٨٦,٠٠	-	١٢٨ ٤٨٦,٠٠	-	-	-
الامارات العربية المتحدة	٤ ٤٨٧,٤٠	-	٢ ٥٩٤,٠٠	٠,٠٠	-	-	-	-	-
اندونيسيا	-	-	٢ ١٠٨,٠٠	٤ ٥٢٠,٠٠	-	٢ ١٠٨,٠٠	-	-	-
أوروغواي	١ ٠٤٥,٨٤	-	٦٤٨,٠٠	١ ٢٩٤,٠٠	-	١ ٦٩٢,٨٤	-	-	-
إيران (جمهورية - الإسلامية)	١ ٢٨٨,٩٠	-	٩ ٤٠٤,٠٠	٢٠ ٢٨٦,٠٠	-	٥ ٨٦٩,٠٠	-	-	-
إيطاليا	١ ٢١٠,٠٠	-	٦٠ ٦٤٦,٠٠	١٢٢ ٦٤٠,٠٠	-	٦١ ٨٥٦,٠٠	-	-	-
بايوا غينيا الجديدة	-	-	١٦٤,٠٠	٢٢٤,٠٠	-	١٦٢,٤٤	-	-	-

(يتبع)

الجدول ١-٢ (تابع)

البلدان	التبرعات المعدنية غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	تبرعات المعدنية والتبرعات للمنتجين للمنتجات الخاصة	التبرعات المعدنية والتبرعات للمنتجين للمنتجات الخاصة	المبالغ الحاصلة خلال السنتين ١٩٨٥ - ١٩٨٤	المبالغ الحاصلة خلال السنتين ١٩٨٥ - ١٩٨٦	المبالغ الحاصلة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المبالغ الحاصلة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات المعدنية غير المدفوعة من السنوات الخاصة	التبرعات المعدنية غير المدفوعة من السنوات الخاصة
المندوب الاستثنائي لاتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (تابع)	٢٦١,٤٦	١٦٤,٠٠	١٦٤,٠٠	-	١٦٤,٠٠	-	١٦٤,٠٠	٢٦١,٤٦	١٦٤,٠٠
باراغواي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
باكستان	-	-	-	-	-	-	-	-	-
البرازيل	-	-	-	-	-	-	-	-	-
البرتغال	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بلجيكا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بلين	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بنغلاديش	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بنما	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بنن	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بوتسوانا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بوليفيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بيرو	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تشايلند	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ترينيداد وتوباغو	-	-	-	-	-	-	-	-	-
توغو	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تونس	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجزائر	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جزر البهاما	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية افريقيا الوسطى	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية تشانانيا المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجمهورية الدومينيكية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الجمهورية الديمقراطية الالمانية	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية الكاميرون المتحدة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
جنوب افريقيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الدانمرك	-	-	-	-	-	-	-	-	-
رواندا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
زاشير	-	-	-	-	-	-	-	-	-
زامبيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
زيمبابوي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سانت لوسيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سري لانكا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الطفادور	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سنغافورة	-	-	-	-	-	-	-	-	-
السنغال	-	-	-	-	-	-	-	-	-
السودان	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موريشام	-	-	-	-	-	-	-	-	-
السويد	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موسيرا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
سيشيل	-	-	-	-	-	-	-	-	-
شيلي	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصومال	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الصين	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غامبيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غانا	-	-	-	-	-	-	-	-	-
غواتيمالا	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(يستم)

الجدول 1-2 (تابع)

البلدان	التبرعات المملوكة غير المدفوعة حتى 1 كانون الثاني/يناير 1986	تبرعات المملوكة المدفوعة والممنوعة للمنتسبات للمنتسبات السابقة	التبرعات المملوكة المدفوعة والممنوعة للمنتسبات للمنتسبات السابقة	التبرعات المملوكة المدفوعة والممنوعة للمنتسبات للمنتسبات السابقة	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
	1986	1986 و 1987	1985 و 1986	1985 و 1986	1986 و 1987	1986 و 1987	1986 و 1987	1986 و 1987
المتندوق الامتثاني لاتفاقية الاتجار الدولي بالنبوغ الحيوانات والحيوانات البرية المهددة بالانقراض (تابع)	-	-	-	-	176,00	224,00	176,00	224,00
فيانا	-	-	-	-	176,00	224,00	176,00	224,00
فيديا	148,00	-	-	-	-	-	-	-
فرنسا	-	-	100 066,00	-	-	206 136,00	100 066,00	-
الفلبيين	-	-	1 209,30	98,70	3 236,00	1 408,00	-	-
فنزويلا	-	-	4 409,00	221,30	19 416,00	8 918,00	-	-
فنلندا	-	-	7 782,00	-	16 180,00	7 782,00	-	-
قبرص	-	-	176,00	-	768,00	176,00	-	-
كندا	3 108,77	-	49 133,70	-	99 018,00	49 944,30	-	-
كوستاريكا	227,87	-	172,00	-	768,00	334,00	-	-
كولومبيا	-	-	1 784,00	-	4 206,00	1 784,00	-	-
الكونغو	-	-	-	89,01	224,00	176,00	-	-
كينيا	-	-	-	-	224,00	176,00	-	-
لكمبيرغ	-	-	42,00	028,00	444,00	1 718,00	972,00	-
ليبيريا	148,00	-	-	212,00	-	224,00	176,00	-
ليختنشتين	-	-	-	176,00	-	224,00	176,00	-
ماليزيا	-	-	1 408,00	-	3 236,00	1 408,00	-	-
مدغشقر	76,00	-	101,27	228,00	-	224,00	176,00	-
مصر	-	-	027,00	027,00	3 236,00	1 134,00	-	-
المغرب	1 022,70	-	1 831,70	-	1 718,00	808,00	-	-
ملاوي	-	-	176,00	-	224,00	176,00	-	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	-	-	70 726,00	-	107 226,00	70 726,00	-	-
موريشوس	76,00	-	82,00	-	224,00	176,00	-	-
موزامبيق	148,00	-	220,00	-	224,00	176,00	-	-
موناكو	-	-	176,00	-	224,00	176,00	-	-
النرويج	-	-	8 270,00	-	17 474,00	8 270,00	-	-
النمسا	-	-	12 172,00	-	22 966,00	12 172,00	-	-
نيبال	76,00	-	228,00	-	224,00	176,00	-	-
النيجر	209,94	-	490,97	-	224,00	176,00	-	-
نيجيريا	-	-	-	-	7 148,00	3 080,00	-	-
نيكاراغوا	148,00	-	-	-	224,00	176,00	-	-
النهد	3 726,00	-	8 000,00	-	11 236,00	0 826,00	-	-
هندوراس	42,00	-	-	-	224,00	176,00	-	-
هنداريا	028,00	-	-	-	7 118,00	3 228,00	-	-
هولندا	-	-	28 826,00	-	07 204,00	28 826,00	-	-
الولايات المتحدة الامريكية	21 444,00	-	244 000,00	-	808 974,00	400 410,00	-	-
اليابان	-	-	176 248,00	-	200 772,00	176 248,00	-	-
المجموع الفرعي	022 921,99	-	1 199 191,09	0 700,92	3 000 018,00	1 494 806,22	-	-

المتندوق الامتثاني الاتحادي لتنفيذ خطة عمل البرنامج اليشبي لمحافظة الكاريبي

انتيفوا وبربودا	-	-	-	-	16 400,00	16 400,00	-	-
بربادوس	(108,28)	-	-	-	16 400,00	16 400,00	-	-
بلينز	22 000,00	-	29 000,00	-	10 000,00	10 000,00	-	-
بنما	16 700,00	(16 700,00)	7 770,00	-	17 898,00	10 142,00	-	-
ترينيداد وتوباغو	-	-	4 000,00	-	19 247,00	19 247,00	-	-

(يستمع)

الجدول 1-2 (تابع)

البلدان	التبرعات الممولة غير المدفوعة حتى 1 كانون الثاني/يناير 1986	التبرعات الممولة والمدفوعة خلال السنوات 1986 و 1987	التبرعات الممولة والمدفوعة خلال سنة 1988	التبرعات الممولة والمدفوعة خلال السنوات 1986 و 1987	التبرعات الممولة والمدفوعة خلال السنوات 1986 و 1987	التبرعات الممولة والمدفوعة خلال السنوات 1986 و 1987	التبرعات الممولة والمدفوعة خلال السنوات 1986 و 1987
جمايكا	20 000,00	0 000,00	-	-	20 000,00	20 000,00	-
جزر الانشيل الهولندية	40 000,00	70 000,00	-	-	20 000,00	20 000,00	-
جزر البهاما	-	-	17 400,00	-	17 400,00	17 400,00	-
جزر تركس وكايكوس	6 722,00	6 722,00	-	-	-	-	-
جزر فرجن البريطانية	-	0 000,00	-	0 000,00	11 000,00	11 000,00	-
الجمهورية الدومينيكية	28 994,00	08 041,00	-	-	19 247,00	19 247,00	-
سانت فنسنت وجزر غرينادين	6 000,00	11 700,00	-	9 700,00	10 000,00	10 000,00	-
سانت كيتس ونيفيس	3 109,67	6 219,24	-	1 840,22	0 000,00	0 000,00	-
سانت لوسيا	10 000,00	22 000,00	-	6 000,00	10 000,00	10 000,00	-
سورينام	10 206,00	24 722,00	-	-	17 400,00	17 400,00	(7 124,00)
فريبادا	26 900,00	42 300,00	-	-	17 400,00	17 400,00	-
غواتيمالا	20 796,00	02 794,00	-	-	17 898,00	17 898,00	-
هايتي	22 900,00	49 300,00	-	-	17 400,00	17 400,00	-
فرنسا	-	-	270 000,00	-	270 000,00	270 000,00	-
هندوراس	-	-	220 000,00	-	220 000,00	220 000,00	-
كوبا	22 928,42	26 949,02	-	26 928,89	20 940,00	20 940,00	-
كوستاريكا	20 796,00	02 794,00	-	-	17 898,00	17 898,00	-
كولومبيا	47 024,00	7 698,28	-	22 272,22	20 940,00	20 940,00	(47 011,89)
المكسيك	222 781,26	02 900,00	-	20 821,26	80 000,00	60 000,00	(220 000,00)
مونتسرات	10 000,00	10 000,00	-	-	0 000,00	0 000,00	-
نيكاراغوا	22 900,00	49 300,00	-	-	17 400,00	17 400,00	-
هايتي	22 900,00	49 300,00	-	-	17 400,00	17 400,00	-
هندوراس	17 400,00	22 900,00	-	-	17 400,00	17 400,00	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>722 424,17</b>	<b>700 806,97</b>	-	<b>776 849,21</b>	<b>1 108 218,00</b>	<b>1 080 022,00</b>	<b>(201 240,89)</b>

المنذوق الاستثنائي لحماية تنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لمنطقة غرب وسط أفريقيا

أنغولا	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
بنين	27 200,00	-	-	-	92 000,00	-	-
توغو	92 000,00	-	14 727,04	-	92 000,00	-	-
جمهورية الكاميرون المتحدة	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
الرأس الأخضر	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
زائير	122 000,00	-	-	-	98 800,00	-	-
سان تومي وبرينسيبي	-	-	-	-	92 000,00	-	-
السنغال	9 170,72	-	-	-	92 000,00	-	-
سيراليون	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
غابون	48 708,20	-	-	-	98 800,00	-	-
غامبيا	77 090,00	-	-	-	92 000,00	-	-
غانا	91 282,00	-	-	-	122 200,00	-	-
غينيا	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
غينيا الاستوائية	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
غينيا بيساو	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
كوت ديفوار	(20 272,01)	-	-	-	122 200,00	-	-
الكونغو	61 024,08	-	-	-	92 000,00	-	-
ليبيريا	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
موريتانيا	92 000,00	-	-	-	92 000,00	-	-
نيجيريا	000 200,00	-	20 142,14	-	440 200,00	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>1 908 408,00</b>	-	<b>49 870,28</b>	-	<b>2 000 200,00</b>	-	-

(بملايين)

الجدول ٢ - ١ (تابع)

البلدان	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	التبرعات الممنوعة والتبرعات للمنتخبين السابقين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة للمنتخبين السابقين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المجملة خلال السنتين ١٩٨٥ - ١٩٨٤	المجملة خلال سنة ١٩٨٥	المجملة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المجملة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة من سنة ١٩٨٧ والسنوات السابقة	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة من السنوات السابقة
<b>الصندوق الاستثنائي لاتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة</b>									
اسبانيا	-	-	-	-	١٤ ٠٦٨,٠٠	٢٨ ١٢٦,٠٠	١٤ ٠٦٨,٠٠	١٤ ٠٦٨,٠٠	١٧ ٦٦٥,٠٠
اسرائيل	-	-	-	-	١ ٥٢٥,٠٠	٢ ٠٥٠,٠٠	١ ٥٢٥,٠٠	١ ٥٢٥,٠٠	٢ ٠٥٠,٠٠
المانيا (جمهورية - الاتحادية)	-	-	-	-	٢٧ ٦٧٥,٠٠	٧٥ ٢٥٠,٠٠	٢٧ ٦٧٥,٠٠	٢٧ ٦٧٥,٠٠	٤٦ ٢٢٥,٠٠
ايرلندا	-	-	-	-	١ ٢٤٨,٠٠	٢ ٤٩٦,٠٠	١ ٢٤٨,٠٠	١ ٢٤٨,٠٠	-
ايطاليا	-	-	-	-	٢٦ ٢٦٤,٠٠	٥٢ ٥٢٨,٠٠	٢٦ ٢٦٤,٠٠	٢٦ ٢٦٤,٠٠	٥٢ ٥٢٨,٠٠
باكستان	-	-	-	-	٤١٦,٠٠	٢٥,٠٠	٤١٦,٠٠	٤١٦,٠٠	٢٥,٠٠
البرتغال	-	-	-	-	١ ٢٤٨,٠٠	٢ ٤٩٦,٠٠	١ ٢٤٨,٠٠	١ ٢٤٨,٠٠	٢ ٤٩٦,٠٠
بحن	-	-	-	-	١٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠
تونس	-	-	-	-	٢٠٨,٠٠	٨٧,٠٠	٢٠٨,٠٠	٢٠٨,٠٠	٨٧,٠٠
الاندلس	-	-	-	-	٤ ٩٩٠,٠٠	٩ ٩٨٠,٠٠	٤ ٩٩٠,٠٠	٤ ٩٩٠,٠٠	-
السويد	-	-	-	-	٨ ٦٦٢,٠٠	١٧ ٢٢٤,٠٠	٨ ٦٦٢,٠٠	٨ ٦٦٢,٠٠	٨ ٦٦٢,٠٠
سيلي	-	-	-	-	٤٨٥,٠٠	٩٧٠,٠٠	٤٨٥,٠٠	٤٨٥,٠٠	٩٧٠,٠٠
الصومال	-	-	-	-	١٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠
الكامبيون	-	-	-	-	١٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٠٠,٠٠
لكمبيرغ	-	-	-	-	٢٤٧,٠٠	٦٩٤,٠٠	٢٤٧,٠٠	٢٤٧,٠٠	-
مالي	-	-	-	-	١٠٠,٠٠	٢٥,٠٠	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	٢٥,٠٠
مصر	-	-	-	-	٤٨٥,٠٠	٩٧٠,٠٠	٤٨٥,٠٠	٤٨٥,٠٠	٩٧٠,٠٠
<b>المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية</b>									
النرويج	-	-	-	-	٢٢ ٦٧٨,٠٠	٦٧ ٢٥٦,٠٠	٢٢ ٦٧٨,٠٠	٢٢ ٦٧٨,٠٠	-
النيجر	-	-	-	-	٢ ٧٤٢,٠٠	٧ ٤٨٤,٠٠	٢ ٧٤٢,٠٠	٢ ٧٤٢,٠٠	-
نيجيريا	-	-	-	-	١ ٢١٧,٠٠	١ ٢١٧,٠٠	١ ٢١٧,٠٠	١ ٢١٧,٠٠	-
الهند	-	-	-	-	٢ ٤٢٥,٠٠	٤ ٨٥٠,٠٠	٢ ٤٢٥,٠٠	٢ ٤٢٥,٠٠	-
هنگاريا	-	-	-	-	١ ٥٢٥,٠٠	٢ ٠٥٠,٠٠	١ ٥٢٥,٠٠	١ ٥٢٥,٠٠	-
هولندا	-	-	-	-	١٢ ٠٥٧,٠٠	٢٤ ١١٤,٠٠	١٢ ٠٥٧,٠٠	١٢ ٠٥٧,٠٠	-
الاتحاد الاقتصادي الاوروبي	-	-	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	-
<b>المجموع الفرعي</b>	-	-	-	-	<b>١٦٢ ٨٦٥,٠٠</b>	<b>٢٢٢ ١١٢,٠٠</b>	<b>١٦٢ ٨٦٥,٠٠</b>	<b>١٦٢ ٨٦٥,٠٠</b>	<b>١٥٤ ٢٠٢,٠٠</b>
<b>الصندوق الاستثنائي للبحار الإقليمية لمحافظة شرق افريقيا</b>									
جزر القمر	-	-	-	-	-	٢٧ ٢٠٠,٠٠	-	-	٢٧ ٢٠٠,٠٠
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	-	-	-	٨١ ٦٠٢,٠٠	-	-	٨١ ٦٠٢,٠٠
سيشل	-	-	-	-	-	٢٧ ٢٠٠,٠٠	-	-	٢٧ ٢٠٠,٠٠
الصومال	-	-	-	-	-	٢٧ ٢٠٠,٠٠	-	-	٢٧ ٢٠٠,٠٠
فرنسا	-	-	-	-	-	١٤٠ ٥٠٠,٠٠	-	-	١٤٠ ٥٠٠,٠٠
كينيا	-	-	-	-	-	٨١ ٦٠٢,٠٠	-	-	٨١ ٦٠٢,٠٠
مدغشقر	-	-	-	-	-	٤٠ ٨٠١,٠٠	-	-	٤٠ ٨٠١,٠٠
موريشيوس	-	-	-	-	-	٥٤ ٤٠١,٠٠	-	-	٥٤ ٤٠١,٠٠
موزامبيق	-	-	-	-	-	٨١ ٦٠٢,٠٠	-	-	٨١ ٦٠٢,٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>	-	-	-	-	-	<b>٥٦٢ ١٠٨,٠٠</b>	-	-	<b>٤٩٩ ٦٠٨,٠٠</b>

(تابع)

الجدول ٢ - ١ (تابع)

البلدان	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	التبرعات الممنوعة والتبرعات المدفوعة للمنتسبين للمنتسبات السابقة ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات الممنوعة خلال السنتين ١٩٨٥ - ١٩٨٦	المبالغ المحملة خلال السنتين ١٩٨٥ و ١٩٨٦	المبالغ المحملة خلال السنتين ١٩٨٥ و ١٩٨٦	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة من سنة ١٩٨٧ والحسابات المقبلة	التبرعات الممنوعة غير المدفوعة من سنة ١٩٨٧ والحسابات المقبلة
المدنوق الاستثماري الإقليمي لتنفيذ خطة العمل لحماية وتنمية البيئة البحرية والمناطق الساحلية لجوار شرق آسيا							
اندونيسيا	-	٦٦ ٠٠٠,٠٠	-	٢٢ ٠٠٠,٠٠	-	٢٢ ٠٠٠,٠٠	٢٢ ٠٠٠,٠٠
تايلند	-	٢٨ ٠٠٠,٠٠	-	١٩ ٠٠٠,٠٠	-	١٩ ٠٠٠,٠٠	١٩ ٠٠٠,٠٠
سنغافورة	-	٢ ٣٠٠,٠٠	-	١ ١٠٠,٠٠	-	٢ ٤٠٠,٠٠	١ ١٠٠,٠٠
الفلبين	٢٨ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢٠ ٩٠٠,٠٠	-	٦٠ ٨٠٠,٠٠	٢٠ ٩٠٠,٠٠
ماليزيا	-	٢٧ ٤٠٠,٠٠	-	١٨ ٧٠٠,٠٠	-	١٨ ٧٠٠,٠٠	١٨ ٧٠٠,٠٠
المجموع الفرعي	٢٨ ٠٠٠,٠٠	١٨٥ ٤٠٠,٠٠	-	٩٢ ٧٠٠,٠٠	-	١٢٢ ٠٠٠,٠٠	٨٩ ٧٠٠,٠٠
المجموع الكلي	٢ ٦٩٩ ١٢٥,١٤	(٢٧٤ ٩٢٠,٨٩)	١٢ ٢٩٠ ٠٨٧,٨٢	١١ ٧١٩ ٢٧٤,٢٠	٥ ٦٠٠,٩٢	٧ ٢٤٢ ١٨٢,٠٤	٧ ٢٩٦,١١

البيان الرابع - ١

المناذيق الاستثمارية للتعاون الاقتصادي  
برنامج الأمم المتحدة للبيئة  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة السنتين  
١٩٨٦-١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

المجموع		توفير خبراء للقاء البيانات المتعلقة بالمسوار المالية للمعلومات القائمة البرنامج الأمم المتحدة للبيئة	مكافحة أخطار المخاطر البيئية والتدريب من السلامة المسوار الكيميائية المانيما (جمهورية - الاتحادية)	تقديم خبراء لأمانة مؤتمر التنسيق والإنتاج للجانب الافريقي	تقديم خدمات الخبراء الاستشاريين للبلدان الحامية	تقديم الدعم البيئية وإدارة الآلية مركز التنسيق	الإدارة الصناعية والبيئية وإدارة المواد الخام	الإدارة البيئية وحماية النظم البيئية في منطقة الأنديز المانيما (جمهورية - الاتحادية)	توفير خبراء فنيين البلدان النامية لفترة قصيرة الأجل المانيما (جمهورية - الاتحادية)	الإيرادات
١٩٨٤	١٩٨٦	(الدانمرك وننلندا)	(فنلندا)	(فنلندا)	(الدروبيج)	(السويد)				
٧٥٨ ١٧٩	١ ٧٣٨ ٢١١	٢٨٥ ٢١٦	١٩٨ ٢٩٧	٢٢٥ ١٢٠	١٠٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	١٠٧ ٧٣٨	٧٤٦ ٦٥٠	-	إيرادات التبرعات
٤٥ ٥٥٩	١٧٢ ١٨٧	٦ ٦٠٨	١٨ ٢٧٢	٨ ٦٣٨	١٠ ٤٣٥	١٦ ١٨٥	١٦ ٨٦٢	٩٢ ٥٧٩	٢ ٥١٦	المعلقة
-	١٥٧	-	-	٦٠	-	-	٩٧	-	-	إيرادات الفوائد
٨٠٢ ٧٣٨	١ ٩١٠ ٥٥٥	٢٩١ ٩٢٤	٢١٦ ٧٧٠	٢٣٢ ٨٠٨	١١٠ ٤٣٥	٩١ ١٨٥	١٢٤ ٦٨٨	٨٢٩ ٢٢٩	٢ ٥١٦	إيرادات متنوعة
										مجموع الإيرادات
<b>النفقات</b>										
المرتبطات										
٢ ٦٠٢	١٢٤ ٢٧٩	٢١ ٢٥٠	-	٩٦ ١٢٥	-	-	-	٦ ٢٨٨	٦٠٦	والتكاليف الأخرى للموظفين
١٠٨ ٧٥٢	٦٥ ٨١٢	-	٢٤ ٠٢٢	-	١٧ ٢٧٦	-	١٤ ٤٦٠	-	٩ ٩٤٢	الخبراء الاستشاريين
٢ ٢٠٩	١١ ٧٩٠	-	-	٨ ٧٣٨	٢ ٠٥٢	-	-	-	-	المفر
-	١٩٩ ٨٤٢	-	-	-	-	١٤٥ ٠٠٠	٤٩ ٩٢٩	٤ ٩١٤	-	الخدمات المتأقدية
-	٢٢ ٧٤٦	-	-	-	-	-	١٢ ٨٥١	٨ ٨٩٥	-	الاجتماعات والمؤتمرات
٢٨ ٢١٩	٤٢ ٥٥٤	-	-	-	-	-	-	٤٢ ٥٥٤	-	الحيازات
٢ ٧٢٧	١٧ ٨٨٢	-	-	-	-	-	-	١٧ ٨٨٢	-	مصرفات التفتيل
-	٢٩٧	-	-	-	-	-	٢٩٧	-	-	تكاليف إعداد التقارير
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تكاليف مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة
١٢٩ ٤٥٥	٢٠٥ ٢٤٢	-	-	-	-	-	١٨ ٦٣٥	١٨٦ ٧١٧	-	نفقات متنوعة
٤ ٢٥٨	١٧ ١٢٦	-	-	-	-	-	-	١٦ ٧٥٩	٢٦٧	خسائر ناتجة عن أسعار الصرف
-	١ ٤١٥	-	-	-	-	-	-	١ ٤١٥	-	تكاليف دعم البرنامج
٢٧ ٤٩٥	٩٢ ٠٨٠	٢ ٧٥٠	٢ ١٢٤	١٢ ٥٨٥	٢ ٦٥٦	١٨ ٨٥٠	١٢ ٦٢١	٢٧ ٠٦٥	١ ٤١٩	البرنامج (البيانات)
٢٢٥ ٩١٧	٨١٢ ٢٦٧	٢٥ ٠٠٠	٢٧ ١٥٧	١١٧ ٤٥٨	٢٢ ٠٨٤	١٦٢ ٨٥٠	١٠٩ ٧٩٢	٢٢٢ ٥٩٠	١٢ ٢٣٥	الخامس - ١
٤٧٧ ٨٢١	١ ٠٩٨ ٢٨٨	٢٥٦ ٩٢٤	١٨٩ ٦١٢	١١٦ ٢٥٠	٨٧ ٢٥١	(٧٢ ٦٦٥)	١٤ ٨٩٥	٥١٥ ١٢٩	(٩ ٨١٩)	مجموع النفقات
										زيادة الإيرادات
										على النفقات

(يتم)

البيان الرابع - ١ (تابع)

شانيا - بيان موحد بالاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

المجموع		المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية	المانيا الجمهورية - الاتحادية
١٩٨٤	١٩٨٦	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)	(الداشرك وفنلندا)
١١٢ ٠٣٦	١٨٦ ٩٣٨	٣١٧ ٤٣٣	٣١٢ ١٨٤	١١١ ١٠١	١٠٩ ٩٠٠	٩٧ ٧٠٩	١٢٠ ٦٩١	٨٤ ٧٧٦	٦ ١٣٤	١٣٤ (١-٢)	الانقذ(الجدول	الاصول
٦٠٠ ٠٠٠	٧٥ ٠٧٥	-	-	٧٥ ٠٧٥	-	-	-	-	-	-	تبرعات معلقة غير	تبرعات معلقة غير
٨ ٣٣٢	٩ ٠٥١	١ ٤٨٦	١ ٠٤٦	٥٥٦	٥٣٥	٤٧٦	٦٠٤	٤ ٣٤٨	-	-	فوائد مستحقة	فوائد مستحقة
٢ ٥٨٦	١٠ ١٧٦	-	-	٩ ٤١٨	-	-	٣٨٦	-	-	-	حسابات قبض	حسابات قبض
-	٣٤ ٠٤١	-	-	-	-	-	٣٤ ٠٤١	-	-	-	المحقق من صندوق	المحقق من صندوق
-	٨ ٣٣١	-	-	٨ ٣٣١	-	-	-	-	-	-	برنامج الأمم	برنامج الأمم
٤٠ ٧٦٥	٤ ١١٣	-	-	-	-	-	-	٤ ١١٣	-	-	المتحدة للبيئة	المتحدة للبيئة
١ ٣٣٣ ٦٤٩	٣ ٠٠١ ٦٠٤	٣١٨ ٩١٩	٣١٤ ٣٣٠	٣٠٤ ٣٧١	١١٠ ٤٣٥	٩٨ ١٨٥	١٥٥ ٦٣٣	٨٩٣ ٣٣٦	٦ ٦٠٦	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
١٠ ١٧٢	٣٥ ٨٨٥	٣ ٠٥٥	٥٨٥	٨٩٦	٢ ٦٥٦	٥ ٨٥٠	٣ ٥٠٦	٩ ٣٣٧	-	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
٦٠٠ ٠٠٠	١٠٢ ٧٦٥	٣٧ ٦٩٠	-	٧٥ ٠٧٥	-	-	-	-	-	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
٦٦ ٣٨٥	١٣٣ ١٨٤	١٤ ٦٠٦	١٧ ٥٦٠	٢ ١٤٢	٤ ٨٣٦	٤٥ ٠٠٠	٣٣ ٥٤٢	١٦ ٥٠٧	-	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
١٠٩ ٣٧١	١١٧ ٦٣٣	١٦ ٦٤٤	٦ ٤٧٣	٩ ٩٠٧	١٥ ٦٠٣	٤٥ ٠٠٠	-	٣٣ ٩٩٨	-	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
٧٨٥ ٨٣٨	٤٦ ٠٣٨	٦١ ٩٩٥	٣٤ ٦١٧	٨٨ ٠٣١	٣٣ ٠٨٤	٩٥ ٨٥٠	٨٢ ٠٨٦	٤٩ ٨٤٢	-	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
١ ٣٣٣ ٦٤٩	٣ ٠٠١ ٦٠٤	٣١٨ ٩١٩	٣١٤ ٣٣٠	٣٠٤ ٣٧١	١١٠ ٤٣٥	٩٨ ١٨٥	١٥٥ ٦٣٣	٨٩٣ ٣٣٦	٦ ٦٠٦	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
-	٤٧٧ ٨٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
٤٧٧ ٨٢١	١ ٠٩٨ ٣٨٨	٣٥٦ ٩٣٤	١٨٩ ٦١٣	١١٦ ٣٥٠	٨٧ ٣٥١	(٧٢ ٦٦٥)	١٤ ٨٩٥	٥١٥ ٦٣٩	(٩ ٨١٩)	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
٤٧٧ ٨٢١	١ ٥٧٦ ١٠٩	٣٥٦ ٩٣٤	١٨٩ ٦١٣	١١٦ ٣٥٠	٨٧ ٣٥١	٢ ٣٣٥	٧٢ ٥٣٦	٨٤٢ ٣٩٤	٦ ٦٠٦	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة
١ ٣٣٣ ٦٤٩	٣ ٠٠١ ٦٠٤	٣١٨ ٩١٩	٣١٤ ٣٣٠	٣٠٤ ٣٧١	١١٠ ٤٣٥	٩٨ ١٨٥	١٥٥ ٦٣٣	٨٩٣ ٣٣٦	٦ ٦٠٦	-	مصفوفات مؤجلة	مصفوفات مؤجلة

\* امانة مؤتمر التحسين الإنشائي للجنوب الافريقي .  
\*\* قاعدة البيانات العالمية للمعلومات المتعلقة بالموارد .

مؤدق على محتته

(توقيع) ت. براو  
المدير التنفيذي المعاهد بالنيابة  
مكتب صندوق البيئة والإدارة

نبروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨  
٩٥٠٠



البيان الرابع - ٢

صناديق استثمارية أخرى : برنامج سفار موظفي  
الفئة الفنية التابع لبرنامج الأمم المتحدة  
للبيئة والممول من حكومة جمهورية ألمانيا  
الاتحادية والدانمرك والنرويج واليابان  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - البيان الموحد للإيرادات والنفقات عن فترة السنتين  
١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

المجموع ١٩٨٤- ١٩٨٥	المجموع ١٩٨٦- ١٩٨٧	جمهورية ألمانيا الاتحادية النرويج	اليابان	الدانمرك	الإيرادات
٢١٢ ٤٢٢	٧٢٧ ٢١٢	١٥٥ ٩٣٠	١٢٧ ٢٥٨	٢٢٧ ٨٧٨	١٠٦ ١٤٦ تبرعات الحكومات
٢٥ ١٩٦	٤١ ٥٤١	١٠ ٤٨٧	١٠ ٠٠٦	١٧ ٤٤٩	٣ ٥٩٩ إيرادات الفوائد
-	١٩٨	-	٢٤	٧٢	١٠٢ إيرادات متنوعة
<u>٢٢٨ ٦١٩</u>	<u>٧٦٩ ٠٥١</u>	<u>١٦٦ ٤١٧</u>	<u>١٢٧ ٢٨٨</u>	<u>٢٥٥ ٢٩٩</u>	<u>١٠٩ ٨٤٧</u> مجموع الإيرادات
					النفقات
٢١٤ ٩٧٩	٤٥٤ ٨٤٦	٧٨ ٨٧٠	٧٥ ٢١٢	٢٠٤ ٨٢٥	٩٥ ٨٢٨ المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين
-	٩ ٩٠٥	-	-	٢ ٨٢٨	٧ ٠٦٧ السفر
٢٨٢	٢٢٤	-	-	-	٢٢٤ نفقات متنوعة
-	١٤	-	-	١٤	- خصائر ناتجة عن أسعار الصرف
<u>٢٥ ٨٤٢</u>	<u>٥٥ ٧٩٦</u>	<u>٩ ٤٦٤</u>	<u>٩ ٠٢٧</u>	<u>٢٤ ٩٢٠</u>	<u>١٢ ٢٧٥</u> تكاليف دعم البرنامج (البيان الخامس-١)
<u>٢٤١ ٢٠٤</u>	<u>٥٢٠ ٧٨٥</u>	<u>٨٨ ٢٢٤</u>	<u>٨٤ ٢٥٠</u>	<u>٢٢٢ ٥٩٧</u>	<u>١١٥ ٥٠٤</u> مجموع النفقات
<u>٩٧ ٤١٥</u>	<u>٢٤٨ ٢٦٦</u>	<u>٧٨ ٠٨٢</u>	<u>٥٢ ٠٢٨</u>	<u>١٢٢ ٨٠٢</u>	<u>(٥ ٦٥٧)</u> زيادة الإيرادات على النفقات

(يتبع)

البيان الرابع - ٢ (تابع)

ثانيا - البيان الموحد للأصول والخصوم  
في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

المجموع ١٩٨٥	المجموع ١٩٨٧	النرويج	جمهورية ألمانيا الاتحادية	اليابان	الدايمرك	الاصول
١٨٩ ١٠٦	٤٦٦ ٧٨٣	٩٠ ٣١٦	١٥٦ ١٥١	١٨٨ ٠٠٣	٣٣ ٣١٤	النقد (الجدول ٢-١)
٢ ٥٣٦	١ ٨٩٠	٤٤٦	٣٦٧	٩١٩	١٥٨	الفائدة المستحقة
٦ ٨٠٨	٢ ٠٧١	٤٠٣	١١	١٤١	١ ٥١٦	حسابات قبض
٢ ٣١٤	-	-	-	-	-	مصروفات مؤجلة
<u>٢٠٠ ٦٥٤</u>	<u>٤٧٠ ٧٤٤</u>	<u>٩١ ١٦٥</u>	<u>١٥٦ ٥٢٩</u>	<u>١٨٩ ٠٦٣</u>	<u>٣٣ ٩٨٨</u>	مجموع الاصول
						الخصوم
١٠ ٣٠٣	٧ ٣١٤	٦٧٤	١ ٤٣٩	٤ ٤٣٥	٧٧٦	حسابات دفع
						المستحق لمندوق
						برنامج الأمم
						المتحدة للبيئة
٢١ ٨١٩	٢٥ ٤٦٠	٢ ٤٣٦	١ ٣٩٣	١٨ ١٦١	٣ ٤٧١	(الملاحظة ٦)
٢ ٣٠٦	٢٤ ٣٧٧	-	٨ ١٨٥	٨ ٥٩٣	٧ ٦٠٠	التزامات غير ممفأة
<u>٢٥ ٣٣٧</u>	<u>٥٧ ١٥١</u>	<u>٢ ١١٠</u>	<u>١١ ٠١٦</u>	<u>٣١ ١٧٨</u>	<u>١١ ٨٤٧</u>	مجموع الخصوم
						رصيد الصندوق
						الرصيد المتاح في
						١ كانون الثاني/
٥٨ ٢٨٠	١٦٥ ٣٣٧	٩ ٩٧٣	٩٢ ٤٧٥	٢٥ ٠٨٣	٣٧ ٧٩٨	يناير

(يتبع)

البيان الرابع - ٢ (تابع)

ثانيا - البيان الموحد للأصول والخصوم في  
٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ (تابع)

<u>المجموع</u> ١٩٨٥	<u>المجموع</u> ١٩٨٧	<u>النرويج</u>	<u>جمهورية</u> <u>ألمانيا</u> <u>الاتحادية</u>	<u>اليابان</u>	<u>الدانمرك</u>	
						<u>رصيد الصندوق (تابع)</u>
						<u>مضافا اليه : زيادة</u>
						الايـرادات على
٩٧ ٤١٥	٢٤٨ ٢٦٦	٧٨ ٠٨٢	٥٢ ٠٢٨	١٢٢ ٨٠٢	(٥ ٦٥٧)	النفقات
						الوفورات التي تحققت
						بتصفية التزامات
٩ ٦٢٢	-	-	-	-	-	السنوات السابقة
						الرصيد المتاح في
						٢١ كانون الأول/
١٦٥ ٢٢٧	٤١٢ ٥٩٢	٨٨ ٠٥٥	١٤٥ ٥١٢	١٥٧ ٨٨٤	٢٢ ١٤١	ديسمبر
						مجموع الخصوم
٢٠٠ ٦٥٤	٤٧٠ ٧٤٤	٩١ ١٦٥	١٥٦ ٥٢٩	١٨٩ ٠٦٢	٢٢ ٩٨٨	ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ت. براو  
المدير التنفيذي المساعد بالنيابة  
مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي في ٢١ آذار/مارس ١٩٨٨

البيان الرابع - ٢

صناديق استثمارية أخرى : الجوائز  
الدولية في ميدان البيئة

(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧  
المنتهية في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥-١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧-١٩٨٦</u>	
		<u>الإيرادات</u>
<u>٢٢٩ ٩٧٢</u>	<u>٢٥٥ ٤٠٦</u>	إيرادات الفوائد
<u>٢٢٩ ٩٧٢</u>	<u>٢٥٥ ٤٠٦</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
١ ٥٤٧	٤ ٥٢١	موظفو الدعم الإداري
٢٤ ٠٦٤	٨ ٥٥٩	السفر
٢٢ ٤٢٨	٥٧ ٨٦٠	الاجتماعات والمؤتمرات
-	٥ ٧٩٠	تكاليف إعداد التقارير
٦ ٧١٩	١٢ ٤٨١	نفقات متنوعة
٧ ٢٤٩	١١ ٥٩٧	تكاليف دعم البرنامج (البيان الخامس - أ)
<u>١٠٠ ٠٠٠</u>	<u>١٠٠ ٠٠٠</u>	منح الجوائز
<u>١٦٢ ٠١٧</u>	<u>٢٠٠ ٨٠٨</u>	مجموع النفقات
٧٦ ٩٥٦	٥٤ ٥٩٨	زيادة الإيرادات على النفقات
=====	=====	

(يتبع)

البيان الرابع - ٣ (تابع)

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

١٩٨٥	١٩٨٧	الاصول
٧٧ ٧٩٤	١٣٤ ٢١٨	النقد (الجدول ٢ - ١)
١ ٠٠٥ ٠٠٠	١ ٠٠٥ ٠٠٠	الاستثمارات (الجدول ٢ - ١)
٧٢ ٢٥٧	٧٢ ٧٠٦	فوائد مستحقة
٧٧١	٦٥١	حسابات قبض
١ ١٥٦ ٨٢٢	١ ٢١٢ ٥٧٥	مجموع الاصول
=====	=====	
		الخصوم
-	٢٧	حسابات دفع
٥٦٢	١ ١٧٢	التزامات غير مضافة
		المستحق لصندوق برنامج الأمم المتحدة
		للبيثة (الملاحظة ٦)
٢ ٤٥٥	٢ ٩٧٢	مجموع الخصوم
٢ ٠١٧	٤ ١٧٢	
=====	=====	
		رصيد الصندوق
١ ٠٧٦ ٨٤٩	١ ١٥٢ ٨٠٥	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
٧٦ ٩٥٦	٥٤ ٥٩٨	مضافا اليه زيادة الايرادات على النفقات
١ ١٥٢ ٨٠٥	١ ٢٠٨ ٤٠٢	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر
١ ١٥٦ ٨٢٢	١ ٢١٢ ٥٧٥	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق
=====	=====	

صودق على محتته

(توقيع) ت. براو

المدير التنفيذي المساعد بالنيابة  
مكتب صندوق البيثة والادارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

البيان الخامس - ١

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج

(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات لفترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧  
المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥-١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧-١٩٨٦</u>	
		<u>الإيرادات</u>
٩٢ ٠٥٠	١٢٦ ٢٧١	إيرادات الفوائد
		تكاليف دعم البرنامج : الصناديق الاستثمارية العامة
١ ٠٢٨ ٤١٦	١ ٢١٢ ٩٨٢	لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث)
		تكاليف دعم البرنامج : الصناديق الاستثمارية للتعاون
٢٧ ٤٩٥	٩٢ ٠٨٠	التقني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الرابع - ١)
		تكاليف دعم البرنامج : سفار موظفي البرنامج من
٢٥ ٨٤٢	٥٥ ٧٩٦	الغثة الفنية التابعون لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (البيان الرابع - ٢)
٧ ٢٤٩	١١ ٥٩٧	تكاليف دعم البرنامج : الجوائز الدولية في ميدان البيئة (البيان الرابع - ٣)
<u>١ ١٩١ ٠٥٢</u>	<u>١ ٥٩٨ ٧٢٧</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٢٧٩ ٩٢٨	٤٧١ ٩٢٧	الوظائف الشابتة
١٠٠ ٢٢٥	١٨٩ ٢١٤	المساعدة المؤقتة العامة
٢٠ ٧٦٢	-	أجر العمل الإضافي وبدل العمل الليلي
١٨٢ ٨٧٢	٢٦٤ ٢٢٠	المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين
٤٨ ٤٨٦	٢٧ ٥٠١	السفر
-	٨٩	مصروفات التشغيل

(يتبع)

البيان الخاص - ١ (تابع)

<u>١٩٨٥-١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧-١٩٨٦</u>	
٦١١	-	<u>النفقات (تابع)</u>
٩٩ ٨٧٧	٦٠ ٤٩٣	اللوازم والمواد
<u>١٨٧ ٣١٨</u>	<u>٨٠ ٥٤٥</u>	الزمامات والمنح والتبرعات
٩٣٠ ٩٩٠	١ ١٩٤ ١٨٨	الحيازات
٣٧٠ ٠٦٣	٤٠٤ ٥٣٩	مجموع النفقات
=====	=====	زيادة الايرادات على النفقات

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الاصول</u>
٩٠٣ ٨٠٣	١ ٠٧٦ ٣٣٣	النقد (البيان ٣ - ١)
٦ ٩٤٨	٥ ٣٧٠	الفوائد المستحقة
<u>٣٦٤ ٥٣٤</u>	<u>٤٧٥ ٤٦٩</u>	حسابات قبض
١ ٣٧٤ ٣٨٥	١ ٥٥٧ ٠٦٣	مجموع الاصول
=====	=====	
٥٣٩	٥٠ ٣٠٠	<u>الخصوم</u>
١٥٣ ٠٣٨	١٣٥ ٤٧٦	حسابات دفع
<u>٣٦٥ ٣١٣</u>	<u>٩٣ ٣٤٩</u>	الالتزامات غير المصفاة
٤١٧ ٧٨٩	٣٦٩ ١٣٥	المستحق لمندوق الامم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٦)
		مجموع الخصوم

(يتبع)

البيان الخامس - ١ (تابع)

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>
٥٧٩ ٩٨٧	٨٥٦ ٤٩٦
٢٧٠ ٠٦٣	٤٠٤ ٥٣٩
<u>٦ ٤٤٦</u>	<u>٢٦ ٩٠٢</u>
<u>٨٥٦ ٤٩٦</u>	<u>١ ٢٨٧ ٩٣٧</u>
١ ٢٧٤ ٢٨٥	١ ٥٥٧ ٠٦٣
=====	=====

الخصوم (تابع)

رصيد الصندوق

الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير  
مضافا اليه : زيادة الايرادات على النفقات  
الوفورات التي تحققت بتمفية التزامات السنوات  
السابقة

الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر  
مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ت. براو

المدير التنفيذي المساعد بالنيابة  
مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨



البيان الخامس - ٢

الحساب الخاص لخطة العمل لمكافحة التمجر  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين  
١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/  
ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥/١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧/١٩٨٦</u>	<u>الإيرادات</u>
٢٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	إيرادات من تبرعات معلنة
<u>٢٣ ٦٤٧</u>	<u>٣٠ ٩٩٥</u>	إيرادات الفوائد
<u>٥٨ ٦٤٧</u>	<u>٣٥ ٩٩٥</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
<u>-</u>	<u>-</u>	مجموع النفقات
<u>٥٨ ٦٤٧</u>	<u>٣٥ ٩٩٥</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون  
الأول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الأصول</u>
١٩٠ ٩٩٠	٣٣٩ ٠٠٩	النقد (الجدول ٢ - ١)
١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	تبرعات معلنة غير مدفوعة
٢ ٩٣٨	١ ١٣٠	الفوائد المستحقة
<u>٢٠٦</u>	<u>-</u>	المستحق من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة
<u>٢٠٩ ١٢٤</u>	<u>٣٤٥ ١٣٩</u>	مجموع الأصول

(يتبع)

البيان الخامس - ٢ (تابع)

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون  
الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (تابع)

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الخصوم</u>
<u>-</u>	<u>-</u>	مجموع الخصوم
<u>-</u>	<u>-</u>	
		<u>رصيد الصندوق</u>
١٥٠ ٤٨٧	٢٠٩ ١٣٤	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
<u>٥٨ ٦٤٧</u>	<u>٢٥ ٩٩٥</u>	مضافا إليه : زيادة الإيرادات على النفقات
<u>٢٠٩ ١٣٤</u>	<u>٢٤٥ ١٣٩</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر
<u>٢٠٩ ١٣٤</u>	<u>٢٤٥ ١٣٩</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

مودق على صحته

(توقيع) ت . برو  
المدير التنفيذي المساعد بالنيابة ،  
مكتب صندوق البيئة والإدارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

البيان السادس - ١

المساهمات المناظرة  
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين  
١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الاول/  
ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥/١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧/١٩٨٦</u>	<u>الإيرادات</u>
٣ ١٦٣ ٥٤٣	٣ ٣٣٩ ٢٩٥	إيرادات من تبرعات معلنة (الجدول ٦ - ١)
١٥٦ ٨٩٤	١ ١٧١ ٩١٠	إيرادات الفوائد
٢٤٥	١٤٨ ٧٥٩	إيرادات متنوعة
-	٢٤ ٥٠٣	المكاسب الناتجة عن أسعار الصرف
<u>٣ ٣٣٠ ٦٨٢</u>	<u>٣ ٦٩٤ ٤٦٧</u>	مجموع الإيرادات

		<u>النفقات</u>
٤٤٦ ٧٣٤	٥٨١ ٣٠٨	المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين
٢٠٧ ٦٥١	٥٥٢ ٠٥٥	الخبراء الاستشاريون
٣٠ ٤٧٥	١١٣ ٨١٣	السفر
٥٢ ٢٠٠	٨٦٧ ٤٣٣	الخدمات التعاقدية
٤ ٨٧٥	١٣٠ ٥٠٧	زمالك
١٣٦ ٨٩٦	٥٩٦ ٣٣٣	اجتماعات ومؤتمرات
٣٥٠ ٨٩١	٣٤٣ ٥٧٥	مشتريات
-	٣ ٤٧٩	إيجارات
١٠٩ ٤٣٦	٥٢١ ٥٨٣	مصروفات التشغيل
٢٩ ٩٣٤	٨٠ ٦٧٨	تكاليف إعداد التقارير
٦٥ ٧٦٠	٧٥ ٢٣٥	نفقات متنوعة
١٤١ ١٨٧	١٠٥ ٦٥٤	تكاليف مساهمة برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٧١٨	-	الخسارة الناتجة عن أسعار الصرف
<u>١ ٥٧٦ ٧٤٧</u>	<u>٣ ٩٦٠ ٥٣٢</u>	مجموع النفقات
<u>١ ٧٤٣ ٩٣٥</u>	<u>(٢٦٦ ٠٦٥)</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

(يتبع)

البيان السادس - ١ (تابع)

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون  
الاول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الأصول</u>
٢٤٧ ٠٨٥	٢ ١٩٢ ٨٤١	النقد (الجدول ٢ - ١)
٦ ٢٥٧ ٠٤٨	٩٤٩ ٧٦٠	تبرعات معلنة غير مدفوعة (الجدول ٦ - ١)
٥ ١٥١	٩ ٠٧٢	الفوائد المستحقة
-	١ ٩٦٩	حسابات قبض
<u>٨٢١ ٩٠٩</u>	<u>٢٥٧ ٦٥٢</u>	سلف مدفوعة مقدما الى المنظمات الداعمة
<u>٧ ٤٢١ ١٩٢</u>	<u>٢ ٤١١ ٢٩٥</u>	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u>
-	٨٠١ ٤٦٠	سلف مدفوعة مقدما من الوكالات المتعاونة
١ ٠٧٠	٢ ٩٧٢	حسابات دفع
١٢٢ ٨٤٨	٢٠٤ ٠٢٢	الالتزامات غير المصفاة
٨١ ٩٢٢	-	تبرعات مؤجلة (الجدول ٦ - ١)
١٦٢ ٩٢٢	٢١١ ٢٦٥	المستحق لمندوق الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٦)
١١٢	-	المستحق لمصاديق أخرى
<u>٢٧٩ ٨٨٥</u>	<u>١ ٢١٩ ٨٢٠</u>	مجموع الخصوم

(يتبع)

البيان السادس - ١ (تابع)

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون  
الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (تابع)

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>رصيد الصندوق</u>
٥ ٣٧٨ ٣٨٤	٧ ٠٥١ ٣٠٨	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
(٧١ ٣٩٠)	(٤ ٥٩٣ ٧٧٨)	تسوية تبرعات السنة السابقة
١ ٧٤٣ ٩٣٥	(٣٦٦ ٠٦٥)	<u>مضافا إليه</u> : زيادة الإيرادات على النفقات
		الوفورات المتحققة من إلغاء
<u>٤٧٩</u>	<u>-</u>	التزامات السنوات السابقة
<u>٧ ٠٥١ ٣٠٨</u>	<u>٣ ١٩١ ٤٦٥</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر
<u>٧ ٤٣١ ١٩٣</u>	<u>٣ ٤١١ ٣٩٥</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على محتته

(توقيع) ت . برو

المدير التنفيذي المساعد بالنيابة ،  
مكتب صندوق البيئة والإدارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

الجدول ٦ - ١

مركز المساهمات المتناظرة في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧  
(بدولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنه غير المدفوعه عن سنة ١٩٨٧ والسنوات السابقه	التبرعات المحصله خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المبالغ المحصله خلال سنة ١٩٨٥ عن السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	التبرعات المعلنه للسنوات المقبله	التبرعات المعلنه والتسويات عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	تسويات التبرعات المعلنه للسنوات السابقه	التبرعات المعلنه غير المدفوعه حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	الجهات المانحة
٦٠٩ ٠٠٠,٠٠	١ ٩٦٥ ٤٠٠,٠٠	-	-	٧٥٠ ٥٩٣,٠٠	(٤ ٤٣٠ ٥٩٣,٠٠)	٦ ٢٤٤ ٤٠٠,٠٠	برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الامم المتحدة الاثماثية
-	٣٩ ٣١٣,٨٤	-	-	٣٩ ٣١٣,٨٤	-	-	إصلاح وإدارة الاراضي الجافه
-	٨٩ ٢٤١,٣٣	-	-	٨٩ ٢٤١,٣٣	-	-	الوكالة الكنديه للتعميمه الدوليه
-	١٣٨ ٥٥٥,١٧	-	-	١٣٨ ٥٥٥,١٧	-	-	مركز التعميمه الاثريه
-	٤٨ ٠٠٠,٠٠	-	-	٤٨ ٠٠٠,٠٠	-	-	حلقة عمل لتقييم الحكم على المعلومات البيئيه في بلدان برنامج جنوب آسيا التعاوني للبيئه
-	٥٤ ٣٠٠,٠٠	-	-	٥٤ ٣٠٠,٠٠	-	-	هولندا
-	١٧ ٥٠٠,٠٠	-	-	١٧ ٥٠٠,٠٠	-	-	الحلقة الدرسيه الدوليه المعنيه بالإدارة البيئيه في مجال صناعه لب الورق والورق
-	٤٦ ٣٥٠,٠٠	٣٨ ٧٥٠,٠٠	-	٧٥ ٠٠٠,٠٠	(١٣ ٠٠٠,٠٠)	١٣ ٠٠٠,٠٠	فنلندا
-	١٧ ٥٠٠,٠٠	-	-	١٧ ٥٠٠,٠٠	-	-	العلاقات الاستشاريه الجاريه مع صناعات معينه
-	٨ ٧٥٠,٠٠	٨ ٧٥٠,٠٠	-	١٧ ٥٠٠,٠٠	-	-	شركه الكان باسيفيك المحدوده
-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	٤٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركه نيبون للفلسزات الخفيفه
-	-	-	-	-	(١٣ ٠٠٠,٠٠)	١٣ ٠٠٠,٠٠	المعهد الدولي للومنيوم الاولي
-	-	-	-	-	(١٣ ٠٠٠,٠٠)	١٣ ٠٠٠,٠٠	شركه كسري إم العامه المحدوده بالملكه المتحده
١٩ ٥٠٠,٠٠	-	-	-	١٩ ٥٠٠,٠٠	-	-	حمايه طبقة الاوزون
-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	الاتحاد الاقتصادي الاوروبي
-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	جمهوريه الصينيا الاتحاديه
-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	الدانمرك
-	٨ ٥٠٠,٠٠	-	-	٨ ٥٠٠,٠٠	-	-	السويد
٤٨ ٥٠٠,٠٠	-	-	-	٤٨ ٥٠٠,٠٠	-	-	فنلندا
-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	٦ ٠٠٠,٠٠	-	-	كندا
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	الملكه المتحده لبريطانيا العظمى وايرلندا
٣٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	٣٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	القياليه
-	٣٨ ٠٠٠,٠٠	-	-	٣٨ ٠٠٠,٠٠	-	-	النرويج
-	٣٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	النمسا
٩٣ ٠٠٠,٠٠	١١٠ ٥٠٠,٠٠	-	-	١٩٣ ٥٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	هولندا
-	-	-	-	-	-	-	الولايات المتحده الامريكيه
-	-	-	-	-	-	-	المجموع الفرعي

(يتبع)

الجدول ٦ - ١ (تابع)

الجهات المانحة	التبرعات المدفوعة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	تبرعات المدفوعة والتبرعات المدفوعة للسنوات السابقة	التبرعات المدفوعة والتبرعات المدفوعة للسنوات السابقة	المبالغ المحصلة خلال سنة ١٩٨٥ عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات المدفوعة والتبرعات المدفوعة للسنوات السابقة	التبرعات المدفوعة والتبرعات المدفوعة للسنوات السابقة	التبرعات المدفوعة والتبرعات المدفوعة للسنوات السابقة
المواد الكيميائية المحتلصة الضرر في التجارة الدولية	-	-	-	-	١ ٨٦٩,٠٠	-	-
سويسرا	-	-	-	-	-	-	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا	-	-	-	-	-	-	-
النرويج	-	-	-	-	-	-	-
هولندا	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٦٤٨,٠٠	٦٤٨,٠٠	٦٤٨,٠٠	٦٤٨,٠٠	٦٤٨,٠٠	٦٤٨,٠٠	٦٤٨,٠٠
إقامة شبكة من مؤسسات التدريب النيئي لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاربيبي	-	-	-	-	-	-	-
اسبانيا	-	-	-	-	-	-	-
اكوادور	-	-	-	-	-	-	-
شيلي	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٧ ٠٠٠,٠٠	٧ ٠٠٠,٠٠	٧ ٠٠٠,٠٠	٧ ٠٠٠,٠٠	٧ ٠٠٠,٠٠	٧ ٠٠٠,٠٠	٧ ٠٠٠,٠٠
المركز الممئي ببرنامج نشاط نظام الإحالة الدولي إلى مصادر المعلومات البيئية	-	-	-	-	-	-	-
استراليا	-	-	-	-	-	-	-
برنامج تنسيق منشورات برنامج الأمم المتحدة للبيئة	-	-	-	-	-	-	-
ايطاليا	-	-	-	-	-	-	-
المسح الدولي لدرجات الاهتمام العام بالقضايا البيئية	-	-	-	-	-	-	-
هولندا	-	-	-	-	-	-	-
البرنامج المشترك بين معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحر وبرنامج الأمم المتحدة للتبئية للتدريب في مجال حماية البيئة	-	-	-	-	-	-	-
سويسرا	-	-	-	-	-	-	-
خطة عمل برنامج البيئة في منطقة البحر الكاريبي	-	-	-	-	-	-	-
فرنسا	-	-	-	-	-	-	-
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٦٠ ٤٧٨,٠٠	٦٠ ٤٧٨,٠٠	٦٠ ٤٧٨,٠٠	٦٠ ٤٧٨,٠٠	٦٠ ٤٧٨,٠٠	٦٠ ٤٧٨,٠٠	٦٠ ٤٧٨,٠٠
الدراسة الاستقصائية لحالة البحيرات العالمية	-	-	-	-	-	-	-
اللجنة المعنية ببيئة البحيرات الدولية	-	-	-	-	-	-	-
اتفاقية الأنواع المترحة من الحيوانات البرية	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية ألمانيا الاتحادية	-	-	-	-	-	-	-

(يتبع)

الجدول ٦ - ١ (تابع)

التبرعات الممولة غير المدفوعة عن سنة ١٩٨٧ والسنوات السابقة	التبرعات الممولة خلال السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	المبالغ الممولة خلال سنة ١٩٨٥ عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات الممولة للسنوات المقبلة	التبرعات الممولة والتسويات عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	تسويات التبرعات الممولة للسنوات السابقة	التبرعات الممولة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	الجهات المانحة
٢٨ ٣٦٤,٠٠	-	-	-	٢٨ ٣٦٤,٠٠	-	-	تدريب المديرين العاملين في مجال البيئية في افريقيا الاتحاد الاقتصادي الاوروبي
-	-	-	-	-	-	-	وحدة تنسيق الحاج المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الغالبية
-	١٥ ٦٨١,٥٦	-	-	١٥ ٦٨١,٥٦	-	-	الشركة اليابانية العامة للتجارة
-	٥٦ ٥٠٠,٠٠	١٧ ٨٦٧,٠٠	-	٧٤ ٣٦٧,٠٠	-	-	شركة فريديلين وشركاه المحدودة ، المملكة المتحدة
-	٢ ٨٠١,١٩	-	-	٢ ٨٠١,١٩	-	-	شركة تاكايشي للعلاج (اليابان)
-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركة فرانس كروكو
-	٢ ٢٥٩,٠٢	-	-	٢ ٢٥٩,٠٢	-	-	شركة فومو للتجارة (اليابان)
-	١١ ٠٠٠,٠٠	-	-	١١ ٠٠٠,٠٠	-	-	المجموع الفرعي
-	٩٢ ٢٤١,٧٨	١٧ ٨٦٧,٠٠	-	١١٠ ١٠٨,٧٨	-	-	وحدة المشاريع الخاصة الاتحاد الدولي لتجارة الفراء
-	٢٥ ٠٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠	-	٥٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	مشروع امريكا اللاتينية الخام بجزر كايمان حكومة اليابان حكومة الولايات المتحدة الامريكية
-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	الاتحاد الاقتصادي الاوروبي شركة مناعات صبت وجلود الزواحف
٢ ٢٥١,٤٩	١٢ ٦٤٨,٥١	-	-	١٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركة SRL للتجارة (بوليفيا)
-	٥ ٠٠٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	١٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركة V.Muller GmbH (جمهورية المانيا الاتحادية)
١٠ ٤٨٧,٠٠	-	٦ ٦٢٢,٠٠	-	١٧ ١٢٠,٠٠	-	-	شركة فرانس - كروكو شركة فونيكس للفراء والمصناعات (الولايات المتحدة الامريكية)
١ ٦٦٨,٠٠	-	٢ ٢٢٢,٠٠	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركة الهند الصينية للهدبونات والجلود (فرنسا)
١ ٨٠٠,٠٠	١ ٦٠٠,٠٠	١ ٦٠٠,٠٠	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	النقابة الوطنية لدايفس جلود الزواحف
٢ ٠٠٠,٠٠	-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	٤ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركة جون ج . ماهلر وشركاه (الولايات المتحدة الامريكية)
-	-	٢ ٥٠٠,٠٠	-	٢ ٥٠٠,٠٠	-	-	شركة ايتالري يتاليسا (ايطاليا)
١٠ ٠٠٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	شركة بوديويوللي (ايطاليا)
-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	

(يتبع)



الجدول ٦ - ١ (تابع)

التبرعات الممولة عبر المدفوعة عن سنة ١٩٨٧ والحوات السابقة	التبرعات المحملة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المبالغ المحملة خلال سنة ١٩٨٥ عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات الممولة للسنوات المقبلة	التبرعات الممولة والتسويات عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	تسويات التبرعات الممولة للسنوات السابقة	التبرعات الممولة عبر المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	الجهات المانحة
-	١٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	الصندوق العالمي للحياة البرية (الولايات المتحدة الأمريكية) "اصيوزا" (بوليفيا) المجموع الفرعي
-	٣ ٠٠٠,٠٠	-	-	٣ ٠٠٠,٠٠	-	-	
٢٨ ٣٠٦,٤٩	٩٨ ٢٤٨,٥١	٢٩ ٠٦٥,٠٠	-	١٦٥ ٦٣٠,٠٠	-	-	
-	٥٥ ٢٥٨,٧٠	-	-	٥٥ ٢٥٨,٧٠	-	-	دليل التعمير الاتحاد الاقتصادي الاوروبي مركز جميع الفروع في بوليفيا الاتحاد الاقتصادي الاوروبي
-	٢٦ ٩٦٨,٢٥	-	-	٢٦ ٩٦٨,٢٥	-	-	
-	٨٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٨٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	الدراسة الاستقصائية عن السلاح الخطأ حكومة اليابان
-	٤٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٤٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	الدراسة الاستقصائية عن النمر في افريقيا جنوبي الصحراء Safari Club International American Fur Association المجموع الفرعي
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	
-	٤ ٠٦٠,٦١	-	-	٤ ٠٦٠,٦١	-	-	الحلقة الدراسية عن التحفيد US Fur Trade World Wildlife fund, International World Wildlife fund, USA المجموع الفرعي
١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	
١٠ ٠٠٠,٠٠	١٤ ٠٦٠,٦١	-	-	٢٤ ٠٦٠,٦١	-	-	
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	الدراسة الاستقصائية عن مركز المحو المياقوتي اللون الرابطة اليابانية لواردات الفاشية المجلس الدولي للحفاظ على الطيور المجموع الفرعي
-	١ ٠٠٠,٠٠	-	-	١ ٠٠٠,٠٠	-	-	
-	١١ ٠٠٠,٠٠	-	-	١١ ٠٠٠,٠٠	-	-	
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	اجتماع مؤتمري الاطراف المتفاعلين - اوتوا American Fur Association Bata International Fur Council of Canada Excuirs S.A. (France) Société Nouvelle France- croco (France) Int'l Fur Trade Federeation
٣ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	٣ ٠٠٠,٠٠	-	-	
-	٧ ٣١٧,٢٣	-	-	٧ ٣١٧,٢٣	-	-	
-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	
-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	

(تابع)

الجدول ٦ - ١ (تابع)

التبرعات المعلقة غير المدفوعة عن سنة ١٩٨٧ والسنوات السابقة	التبرعات المحصلة خلال السنتين ١٩٨٧ و ١٩٨٦	المبالغ المحصلة عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات المعلقة للسنوات المقبلة	التبرعات المعلقة والتمويبات عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	تمويبات التبرعات المعلقة للسنوات السابقة	التبرعات المعلقة غير المدفوعة حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	الجهات المانحة
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	(UK)
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	Italrettile (Italy)
-	١٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	الوزارة الملكية الدرويجية للتعاون الانمائي
-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	Safari Club International (USA)
-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	Tanneries des Cuirs d'Indochine
-	٢ ٧٠٠,٠٠	-	-	٢ ٧٠٠,٠٠	-	-	World Wildlife Fund International
٢١ ٥٠٠,٠٠	-	-	-	٢١ ٥٠٠,٠٠	-	-	رابطة الزواحف الإيطالية
-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	CICUR Argentina
-	١٤ ٣٠٠,٠٠	-	-	١٤ ٣٠٠,٠٠	-	-	World Wildlife Fund, USA
١٢ ٢٥١,٧٨	٩ ٧٤٨,٢٢	-	-	٢٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	الاتحاد الاقتصادي الاوروبي
-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	Bodiolpelli (Italy)
١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	All Leather Importers Association
١٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	١٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	Edeistein Trading SRL (Bolivia)
-	٢ ٥٠٠,٠٠	-	-	٢ ٥٠٠,٠٠	-	-	J. G Mahler & Co. (USA)
-	٢٩ ١٢٩,٠٧	-	-	٢٩ ١٢٩,٠٧	-	-	حكومة سويسرا
-	٢ ٥٠٠,٠٠	-	-	٢ ٥٠٠,٠٠	-	-	International Exotic Leather Council
-	١ ٥٠٠,٠٠	-	-	١ ٥٠٠,٠٠	-	-	U.N. Industria (Italy)
٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	Fur Institute of Canada
-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	Japan Reptile Traders
٢٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	٢٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	الوكالة الموحدية للتنمية الدولية
٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	جمعية علماء الحيوان في نيويورك
-	٧٦٤,٧٩	-	-	٧٦٤,٧٩	-	-	مكتب الامم المتحدة في جنيف/ المكتب الاقليمي لاوروسيا
-	١ ٠٠٠,٠٠	-	-	١ ٠٠٠,٠٠	-	-	Fuso Trading (Japan)
٩٤ ٧٥١,٧٨	١٧١ ٥١٩,٤١	-	-	٢٦٦ ٢٧١,١٩	-	-	المجموع الفرعي
-	٦٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٦٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	دراسة استقصائية عن مركز سلاحف الورل في جنوب شرقي آسيا
-	٧٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٧٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	حكومة اليابان
-	٣٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٣٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	دراسة استقصائية عن مركز التماسح الامريكاني الاستوائي ذو العناصير اللونوية على الجلد والتي تشبه النظارة في شمال امريكا اللاتينية حكومة اليابان
-	٢ ١٩١,٢٩	-	-	٢ ١٩١,٢٩	-	-	احتياج دليل للتصريف بالنباتات حكومة اليابان
-	٢٣ ١٩١,٢٩	-	-	٢٣ ١٩١,٢٩	-	-	المؤتمر العالمي عن السحليات المجموع الفرعي

(يتبع)

الجدول ٦ - ١ (تابع)

التبرعات المعلنه غير المدفوعه عن سنة ١٩٨٧ والسنوات السابقه	التبرعات المعلنه خلال سنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	المبالغ المحصله خلال سنة ١٩٨٥ عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	التبرعات المعلنه للسنوات المقبله	التبرعات المعلنه والتصويبات عن السنتين ١٩٨٦ و ١٩٨٧	تصويبات التبرعات المعلنه للسنوات السابقه	التبرعات المعلنه غير المدفوعه حتى ١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٦	الجهات المانحة
-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	التجارة ذات الشأن في الأنواع الولايات المتحدة الأمريكية - PIJAC
-	٢ ٩٤٠,٦٠	-	-	٢ ٩٤٠,٦٠	-	-	حلقة العمل الممنية بالتصاميم - بروكسل الاتحاد الاقتصادي الاوربي
-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	مركز أنشطة برنامج مكافحة التصحر معهد علوم البيئة البحرية والبيئة الارشيه
-	١٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	١٢ ٠٠٠,٠٠	-	-	تطوير استراتيجيه اتصالات لجمع الاموال من مصادر القطاع الخاص Janpan All Reptile Traders
-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	٢٠ ٠٠٠,٠٠	-	-	حلقة العمل الممنية بالسلامة الكيميائية في افريقيا الصندوق العربي للمعونة التقنية للدول الافريقية والعربية الاسانه العامة للكمونوث المجموع الفرعي
-	٧ ١٥٤,٢١	-	-	٧ ١٥٤,٢١	-	-	السجل الدولي للمواد الكيميائية المحتلة السمية
-	٢٧ ١٥٤,٢١	-	-	٢٧ ١٥٤,٢١	-	-	اتحاد الطاقة الذرية الأوروبية سويسرا هولندا
٥ ٨٤٢,٦٢	٢٨ ٦٦٥,٢٠	-	-	٢٤ ٥٠٧,٩٢	-	-	الاتحاد الاقتصادي الاوربي المجموع الفرعي
٥ ٨٤٢,٦٢	٩٥ ٢٣١,٨٠	-	-	٩٦ ٤٠٨,٤٩	٤ ٦٦٥,٩٢	-	
-	٤٤ ٨٩٠,٠٠	-	-	٤٤ ٨٩٠,٠٠	-	-	إعداد حالة البيئة في امريكا اللاتينية حكومة اسبانيا
-	١٢ ٥٠٠,٠٠	-	-	٢٥ ٠٠٠,٠٠	-	-	تحديد وتقييم المشاكل البيئية في البلدان الاعضاء في مجلس التعاون لدول الخليج العربية مجلس التعاون دول الخليج العربية
٩٤٩ ٧٥٩,٨٩	٤ ١٢٤ ٩٧٤,٦٧	١١٠ ٦٨٢,٠٠	-	٢ ٢٢٩ ٢٩٥,٦٢	(٤ ٤١٠ ٩٢٧,٠٧)	٦ ٢٥٧ ٠٤٨,٠٠	المجموع الكلي

البيان السادس - ٢

المساهمات المناظرة بعملات غير قابلة للتحويل  
في الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط

(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦ -  
١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥/١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧/١٩٨٦</u>	
٨٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	<u>الإيرادات</u>
-	١٣ ٩١١	إيرادات من تبرعات معلنة
٨٠٠ ٠٠٠	٨١٣ ٩١١	أرباح ناتجة عن أسعار الصرف
		مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٣٩١ ٢٤٠	٣٣٦ ٤٩٤	المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين
٥ ٨٥٠	٢٤ ٢٨٢	الخبراء الاستشاريون
٤ ٧٤٦	٤٣ ٥٦٤	السفر
١٠ ٧٣٥	٣٧ ٩٤٨	الخدمات التعاقدية
٢٣ ٦٣٤	٦ ٤٣٥	الزمامات
٥٩ ٥٧٨	٣٧ ٤٠١	اجتماعات ومؤتمرات
١٥٩ ٠٠٠	(١٧ ٨١٤)	الحيازات (الملاحظة ٨)
١١٩ ٩٧٣	٧٩ ٨٦٨	تكاليف الايجارات
٥٥ ٣٧٦	١٣٣ ٣٠٤	مصروفات التشغيل
٧ ١٩٠	١٥ ٠٨٧	تكاليف إعداد التقارير
٦٨ ٥١٠	١٣٩ ٤٥٩	نفقات متنوعة
٥٠ ٩٧٧	-	خسارة ناتجة عن أسعار الصرف
٩٥٦ ٧٨٨	٨٢٤ ٩١٨	مجموع النفقات
(١٥٦ ٧٨٨)	(١١ ٠٠٧)	زيادة الإيرادات على النفقات

(يتبع)

البيان السادس - ٢ (تابع)

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الاصول</u>
٢٤ ٩٩٧	٩٦٠	النقد (الجدول ٢ - ٢)
٢٠ ٨٠٠	٥٧ ٩٧١	حسابات قبض
٢٠١ ٤٨٢	١٠٤ ٨١٢	مبالغ مستحقة أخرى
٦ ٠٠٠	١٠٥ ٥٦١	مبالغ مستحقة من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧)
<u>٢٥٢ ٩٥٢</u>	-	مبالغ مستحقة من صناديق أخرى
<u>٥٠٧ ٢٢٢</u>	<u>٢٦٩ ٢٠٥</u>	مجموع الاصول
		<u>الخصوم</u>
٤٩ ٩٩٠	١١٢	حسابات دفع
٢٧ ٢٦٤	٢٢ ٠٢٨	الالتزامات غير المصفاة
١٩٦ ٢٨٦	-	المستحق لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٨٧١	-	سلف مدفوعة من وكالات متعاونة
<u>٢٧٤ ٥١١</u>	<u>٢٢ ١٤١</u>	مجموع الخصوم
		<u>رصيد الصندوق</u>
٢٨٩ ٥٠٩	٢٢٢ ٧٢١	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
-	٢٥ ٤٥٠	مضافا اليه : تسوية ايرادات السنوات السابقة
(١٥٦ ٧٨٨)	(١١ ٠٠٧)	زيادة الايرادات على النفقات
<u>٢٢٢ ٧٢١</u>	<u>٢٤٧ ١٦٤</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر
<u>٥٠٧ ٢٢٢</u>	<u>٢٦٩ ٢٠٥</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) تي. برووغه

المدير التنفيذي المساعد بالنيابة

مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي ، في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

البيان السادس - ٣

المساهمات المناظرة بعملة غير قابلة للتحويل  
في الصندوق الاستئماني لمنطقة الكاريبي

(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥/١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧/١٩٨٦</u>	
-	٨٠ ٦٦٠	<u>الإيرادات</u>
-	٨٠ ٦٦٠	إيرادات من تبرعات معلنة
		مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
-	٥٠ ٦٢٥	المرتبات والتكاليف الأخرى للموظفين
-	١٨	خسارة ناتجة عن أسعار الصرف
-	٥٠ ٦٤٣	مجموع النفقات
-	٣٠ ٠١٧	زيادة الإيرادات على النفقات
		ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
		<u>الأصول</u>
-	١٤	النقد (الجدول ٢ - ٢)
-	٣٠	حسابات قبض
		مبالغ مستحقة من صندوق برنامج الأمم المتحدة
-	٢٩ ٩٧٣	للبيئة (الملاحظة ٧)
-	٣٠ ٠١٧	مجموع الأصول
		<u>الخصوم</u>
-	-	مجموع الخصوم

(يتبع)

البيان السادس - ٣ (تابع)

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون  
الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (تابع)

<u>١٩٨٥/١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧/١٩٨٦</u>	<u>رصيد الصندوق</u>
-	-	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
-	٣٠ ٠١٧	<u>مضافا اليه : زيادة الايرادات على النفقات</u>
-	٣٠ ٠١٧	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر
-	٣٠ ٠١٧	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ت. براو

المدير التنفيذي المساعد بالنيابة  
مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

البيان السابع

صندوق رأس المال الدائر (الإعلام)

(بدولارات الولايات المتحدة)

أولا - بيان الإيرادات والنفقات عن فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥/١٩٨٤</u>	<u>١٩٨٧/١٩٨٦</u>	
		<u>الإيرادات</u>
٥٥ ٧٢٠	٧٦ ١٦٢	مبيعات المنشورات وعوائد
<u>٢٢ ٨٧٤</u>		مبيعات منتجات أخرى
		-
<u>٥٥ ٧٢٠</u>	<u>١٠٩ ٠٣٦</u>	مجموع الإيرادات
		<u>النفقات</u>
٢٦ ٠٠٠	١٠٥ ٩٨٠	المنشورات
-	٩ ٣٤١	منتجات أخرى
<u>٧ ١٩٧</u>	-	الخدمات التعاقدية
<u>٤٢ ١٩٧</u>	<u>١١٥ ٣٢١</u>	مجموع النفقات
<u>١٢ ٥٢٣</u>	<u>(٦ ٢٨٥)</u>	زيادة الإيرادات على النفقات

ثانيا - بيان الأصول والخصوم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	<u>الأصول</u>
٧ ٨٩٠	٢٤ ٢٨٠	حسابات - منشورات
-	١٤ ٧٠١	حسابات قبض - منتجات أخرى
		المستحق من صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (الملاحظة ٧)
<u>١٢٥ ٧٣٠</u>	<u>٨٨ ٢٥٤</u>	مجموع الأصول
<u>١٤٢ ٦٣٠</u>	<u>١٢٧ ٢٣٥</u>	

(يتبع)



البيان السابع (تابع)

ثانيا - بيان الاصول والخصوم في ٣١ كانون  
الاول/ديسمبر ١٩٨٧ (تابع)

<u>١٩٨٥</u>	<u>١٩٨٧</u>	
-	-	<u>الخصوم</u>
-	-	مجموع الخصوم
		<u>رصيد الصندوق</u>
١٣١ ٠٩٧	١٤٣ ٦٣٠	الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير
<u>١٢ ٥٢٢</u>	<u>(٦ ٢٨٥)</u>	مضافا اليه : زيادة الايرادات على النفقات
<u>١٤٣ ٦٣٠</u>	<u>١٣٧ ٣٤٥</u>	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الاول/ديسمبر
<u>١٤٣ ٦٣٠</u>	<u>١٣٧ ٣٤٥</u>	مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

صودق على صحته

(توقيع) ت. براو

المدير التنفيذي المساعد بالنيابة

مكتب صندوق البيئة والادارة

نيروبي ، في ٣١ آذار/مارس ١٩٨٨

مرفق

ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة ١ - موجز السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي بعض السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في الامم المتحدة ،  
وبرنامج الامم المتحدة للبيئة :

(أ) تمسك الحسابات وفقا للنظام المالي للأمم المتحدة كما اعتمده  
الجمعية العامة ، ووفقا للقواعد التي وضعها الأمين العام بمقتضى النظام ، بما في  
ذلك القواعد المالية لصندوق برنامج الامم المتحدة للبيئة ، والقرارات المحددة  
لمجلس ادارة البرنامج ، والتعليمات الادارية ، وعملا بالمبادئ المحاسبية الحكومية  
المقبولة عموما ؛

وتتبع الامم المتحدة وصندوق الامم المتحدة للبيئة المعيار المحاسبي الدولي ا  
بشأن الإفصاح عن السياسات المحاسبية حسبما عدلتها واعتمدها اللجنة الاستشارية  
لشؤون الادارة في دورتها الرابعة والخمسين ؛

(ب) تعد البيانات المالية على أساس القيمة التاريخية للمحاسبية ، ولم  
تعُد لكي تعكس آثار الأسعار المتغيرة للسلع والخدمات ؛

(ج) محاسبية الصندوق . تمسك الحسابات على أساس "محاسبية الصندوق" ،  
ويحتفظ بكل صندوق بوصفه كيانا محاسبيا وماليا منفصلا يشمل مجموعة حسابات مزدوجة  
الدخول وذاتية التوازن . وتعد بيانات مالية منفصلة لكل صندوق أو مجموعة من  
الصناديق لها نفس الطابع ؛

(د) الفترة المالية للمنظمة سنتان ، وتتألف من سنتين تقويميتين  
متتاليتين .

(هـ) تقييد الأصول والخصوم والايرادات والنفقات وفقا لنظام المحاسبة على  
أساس تاريخ الاستحقاق ؛

(و) تقييد نفقات مشاريع برنامج الأمم المتحدة للبيئة التي تنفذها الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة في حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة على أساس النفقات الفعلية من المبالغ التي حولها إليها البرنامج . كما يدرج البرنامج في عداد النفقات منذ عام ١٩٧٩ الالتزامات غير المصفاة للوكالات المتعاونة . وتقييد أرصدة التحويلات المالية غير المنفقة التي توجد في حوزة الوكالات والمنظمات بوصفها مبالغ مدفوعة مقدما في حسابات برنامج الأمم المتحدة للبيئة ؛

(ز) تحويل العملات . تعرض حسابات المنظمة بدولارات الولايات المتحدة . أما الحسابات التي تجري بعملة أخرى فتقيد بدولارات الولايات المتحدة وقت اجراء تلك المعاملات وفقا لسعر الصرف الذي يحدده المراقب المالي للأمم المتحدة . وتعكس البيانات الخاصة بهذه العملات التبرعات النقدية والاستثمارات والتبرعات غير المدفوعة ، والحسابات الجارية المستحقة الأداء والسداد بعملة غير دولارات الولايات المتحدة ، محولة بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة وقت صدور البيانات ، وتسوى الفروق الناشئة عن تحويل العملات وفقا لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة بوصفها أرباح أو خسائر ناتجة عن أسعار الصرف . وطبقا للقاعدة المالية ٢٠٥ - ٢ لصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، تقييد خسائر الصرف الناجمة عن سداد التبرعات المقدمة من الحكومات بوصفها مبالغ دائنة أو مدينة لهذه التبرعات ؛

(ح) التبرعات . تقييد التبرعات المعلنة بوصفها إيرادات على أساس التزامات من المتبرعين المرتقبين بدفع مساهمات مالية في وقت محدد أو أوقوات محددة . وتقييد التبرعات المعلنة عن سنوات مقبلة بوصفها إيرادات مؤجلة ؛

(ط) الاستثمارات . تعرض الأموال المودعة في حسابات مصرفية مدرة للفائدة ، وفي شهادات الايداع ، والودائع لاجل ، والحسابات المعجلة ، في بيانات الأصول والخصوم بوصفها نقدا ؛

(ي) المصاريف المؤجلة . تشمل المصاريف المؤجلة بنود النفقات التي لا يصح خصمها خلال الفترة المالية الراهنة ، ولذلك تخصم بوصفها نفقات في فترة مالية لاحقة . ولاغراض توازن الميزانية فقط ، عرض ما في المبالغ المدفوعة مقدما للمنح التعليمية من جزء يفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية التي تكون قد اكتملت في تاريخ صدور البيان المالي بوصفها مصاريف مؤجلة . ويحتفظ بكامل المبلغ المدفوع مقدما في الحسابات المستحقة من الموظفين حتى يبرز الموظف المعني الدليل المطلوب على

استحقاق المنحة التعليمية ، وعندئذ يمكن خصم الحساب من الميزانية وتسوية المبلغ المدفوع مقدما ؛

(ك) الأصول الشابتة . لا تتضمن أصول برنامج الأمم المتحدة للبيئة الاثبات ولا المعدات ولا اللوازم المعمرة الأخرى . وتقييد المشتريات خصما على الحسابات المناسبة في الميزانية في سنة الشراء ؛

(ل) اعتمادات الطوارئ . لا يوجد نص في صندوق البيئة بشأن استحقاقات منحة الاعادة الى الوطن لأن الأموال مخصصة في اعتمادات الميزانية ، بيد أنه قد وضع نص لتوفير المبالغ اللازمة لمواجهة الالتزامات الطارئة المتعلقة بالمكافآت التي تدفع للموظفين بموجب التذييل دال للنظام الإداري لموظفي الأمم المتحدة ، وهي تمويل من الصناديق الاستثمارية وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وتحسب على أساس ا في المائة من صافي الأجر الأساسي ؛

(م) الدخل المتنوعة .

١١' تودع مبالغ سداد النفقات المخصصة عن فترات مالية سابقة بوصفها دخولا متنوعة ؛

١٢' تعامل الأموال المقبولة دون تحديد هدف معين لها بوصفها دخولا متنوعة ؛

١٣' تودع الشيكات غير المدفوعة بعد سنة من تاريخ اصدارها بوصفها دخولا متنوعة ؛

١٤' تودع إيرادات بيع الممتلكات الفائضة بوصفها دخولا متنوعة للصناديق المعنية ؛

١٥' تودع المبالغ المستردة من الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة المتعلقة بالمساهمات التقاعدية (٧ في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي) للمشاركين الذين انضموا للصندوق في أو بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٧ وانسحبوا خلال فترة

خمس سنوات بوصفها دخولا متنوعة عندما تعود الى موظف انتهت خدمته قبل ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ . ويحتفظ الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة بهذه المبالغ المستردة عاملة مع ودائع الموظف الذي يترك الخدمة بعد ذلك ؛ بيد أنه سوف يستمر استلام المبالغ المستردة حتى يتم تجهيز مساهمات جميع الموظفين الذين انتهت خدمتهم قبل ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ بواسطة أمانة الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة .

(ن) الصناديق الاستثمارية . يتبع صندوق البيئة الاحكام العامة الواردة في نشرة الامين العام بشأن انشاء وادارة الصناديق الاستثمارية (ST/SGB/188) وكذلك التوجيهات الادارية الداعمة لها الواردة في الوثيقتين ST/AI/285 و ST/AI/286 رغم أن النشرة ، كما أشير في الفقرة ٣ من الوثيقة ST/SGB/188 ، لا تنطبق على بعض الصناديق (مثل صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة) التي تخضع للسلطة الادارية لمديريها التنفيذيين .

#### الملاحظة ٣ - استخدام العملات غير القابلة للتحويل

بلغت نفقات أنشطة برنامج الصندوق أثناء فترة السنتين ١٩٨٦ - ١٩٨٧ (الجدول ١ - ٢) ٤١,٨ مليون دولار تشمل نفقات تبلغ ٨,٦ ملايين دولار بعملات غير قابلة للتحويل وتتكون من :

#### بما يعادل ملايين دولارات الولايات المتحدة

٦,٥	نفقات أبلغت عنها المنظمات الداعمة
١,٠	نفقات صرفت عن طريق الوكالات المتعاونة
١,١	مدفوعات لموظفي المشاريع قابلة للاسترداد
<u>٨,٦</u>	المجموع

وفضلا عن ذلك كانت هناك نفقات بعملات غير قابلة للتحويل ، تتعلق بموظفي تكاليف البرنامج وتكاليف دعم البرنامج وتعادل ٠,٤ من المليون دولار . وبذلك بلغ مجموع العملات غير القابلة للتحويل التي استخدمت لذلك ٩ ملايين دولار . وهذه العملات تتألف من ليرات بلغارية ويوانات صينية وكورونات تشيكوسلوفاكية وماركات الجمهورية

الديمقراطية الالمانية وفوريننتات هنفاريا وروبلا اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية .

وفي ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ بلغ رصيد النقل المودع في المصارف  
بالعملات غير القابلة للتحويل لحساب برنامج الأمم المتحدة ٩,٢ مليون دولار (البيان  
الثاني والجدول ٢ - ٢) .

الملاحظة ٢ - تقديم التقارير المالية من الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة

قدمت جميع الوكالات المتعاونة والمنظمات الداعمة التي لديها مشاريع  
مستمرة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، تقارير عن نفقاتها في ٣١ كانون الاول/ديسمبر  
١٩٨٧ ، لكن أربع منظمات داعمة (منظمتان غير حكوميتين ومؤسستين حكوميتين) لديها  
مبالغ نقدية مدفوعة مقدما مجموعها ٢٤٣ ٥٣٠,٧٠ لم تبلغ عن مجموع نفقاتها فسي ٣١  
كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ . وهذه المنظمات الأربع الداعمة هي :

بدولارات الولايات المتحدة

٣٣ ٩٦٣,٦٠	(أ) هيئة سيلان للكهرباء ، سري لانكا (كانون الثاني/يناير - كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧)
١٣ ٥٦٧,١٠	(ب) المجلس الوطني لحماية البيئة ، الفلبين (تشريع الاول/اكتوبر - كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٧)
٨٨ ٠٠٠,٠٠	(ج) الامانة العامة للتنمية الحضرية والبيئة ، المكسيك (حزيران/يونيه - كانون الاول/ ديسمبر ١٩٨٧)
١١٠ ٠٠٠,٠٠	(د) وزارة الصحة بحكومة البحرين ، المنامة (حزيران/يونيه - كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧)
<u>٢٤٣ ٥٣٠,٧٠</u>	

الملاحظة ٤ - حسابات الدفع

يتكون رصيد حسابات الدفع من التالي :

بدولارات الولايات المتحدة

١٠٦ ٢٢٨	الموظفون
٤٨٢ ٢١٥	البائعون
	المكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة
٥٤٥ ٨٢٢	للبيئة
١٠٧ ٨٢٢	حسابات أخرى
<u>١ ٢٤٢ ١٨٨</u>	المجموع (البيان الثاني)

الملاحظة ٥ - المصاريف المؤجلة

(أ) يتضمن الجدول أدناه تحليلاً للمبلغ الوارد في البيان الثاني بوصفه مصاريف مؤجلة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ :

بدولارات الولايات المتحدة

١٦١ ٧٧٧	مبالغ مدفوعة مقدما للمنح التعليمية
	مصاريف مدفوعة مقدما لتمويل أنشطة
١٠٩ ٥٠١	تصفي تلقائيا
	مصاريف انتقال من الإدارات البعيدة عن
٤ ٣٥٤	المقر
<u>٨٦٧ ٤٢٠</u>	(مستندات صرف مشتركة بين الإدارات)
<u>١ ١٤٢ ٠٥٢</u>	المجموع (البيان الثاني)

ومبين لأغراض كشف الحساب الختامي فقط الجزء من المبالغ المدفوعة مقدما للمنح التعليمية والمفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية التي اكتملت في تاريخ البيان المالي .

(ب) تمثل المصاريف المؤجلة الواردة في البيان الثالث وقدرها ٣٣٣ ٤ دولارا ، وفي البيان الرابع - ١ وقدرها ٨ ٣٣١ دولارا جزءا من المبالغ المدفوعة مقدما للمنح التعليمية يفترض أنه يتعلق بالسنة الدراسية التي اكتملت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ والتي سيتم خصمها بوصفها نفقات في الفترة المالية القادمة .

الملاحظة ٦ - الارصدة المشتركة بين الصناديق

فيما يلي تفصيل الارصدة المشتركة بين الصناديق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، والواردة في البيان الثاني .

بدولارات الولايات المتحدة

مستحقات على صناديق الأمم المتحدة ، والحسابات

المشتركة بين الصناديق

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج

الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث)

١٤٥ ٩٦٥

الصندوق الاستثماري للبحر الابيض المتوسط

٤١ ٥٩١

منطقة غربي ووسط افريقيا

١٦ ٥٦٥

بحار شرقي آسيا

اتفاقية التجارة الدولية في أنواع

الحيوانات والنباتات البحرية المعرضة

٦٦ ٨٣١

للاقراض

١١ ٠٥٤

الصندوق الاستثماري لطابع حفظ البيئة

٨٣ ٥١٩

البرنامج البيئي لمنطقة البحر الكاريبي

٣٦٥ ٥٢٥

المجموع الفرعي



بدولارات الولايات المتحدة

الصناديق الاستثمارية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للتعاون التقني  
(البيان الرابع - ١) :

٢٣ ٩٩٨	الإدارة البيئية وحماية النظم الايكولوجية لمنطقة الانديز
١٦ ٦٤٤	توفير الخبراء لقاعدة بيانات المعلومات العالمية عن المنتزهات والمحتجزات
٦ ٤٧٢	مكافحة أخطار البيئة والنهوض بالسلامة الكيميائية
٤٥ ٠٠٠	دعم أجهزة بيوت المقامة توفير الخدمات الاستشارية للبلدان النامية
١٥ ٦٠٢	توفير خبراء لمركز التنسيق الانمائي للجنوب الافريقي
٩ ٩٠٧	المجموع الفرعي
<u>١١٧ ٦٢٢</u>	

برنامج سفار الموظفين من الفئة الفنية  
(البيان الرابع - ٢)

٢ ٤٣٦	النرويج
١ ٣٩٢	المانيا (جمهورية - الاتحادية)
١٨ ١٦١	اليابان
٢ ٤٧١	الدانمرك
<u>٢٥ ٤٦٠</u>	المجموع الفرعي

الجوائز الدولية في ميدان البيئة (البيان الرابع - ٣)

٢ ٩٧٢

الحساب الخاص لتكاليف دعم البرنامج  
(البيان الخامس - ١)

٩٢ ٢٤٩

بدولارات الولايات المتحدة

٢١١ ٢٦٥

المساهمات المناظرة (البيان السادس - ١)

٨١٦ ٢٩٥

المجموع (البيان الثاني)

الملاحظة ٧ - مستحقات لصناديق الأمم المتحدة والحسابات المشتركة بين الصناديق

بدولارات الولايات المتحدة

الصناديق الاستثمارية العامة لبرنامج  
الأمم المتحدة للبيئة (البيان الثالث)

٢٦ ٢٩٢

خطة العمل الكويتية

٢٢ ٦٥١

بحار منطقة شرقي افريقيا

٤٨ ٩٤٢

المجموع الفرعي

الصناديق الاستثمارية لبرنامج الأمم  
المتحدة للبيئة الخاصة بالتعاون التقني  
(البيان الرابع - ١)

الادارة الصناعية والبيئية وادارة

٢٤ ٠٤١

المواد الخام

بعملات غير قابلة للتحويل :

مساهمات مناظرة خاصة بالمنندوق

الاستثماني لمنطقة الكاريبي (البيان

٢٩ ٩٧٢

السادس - ٣)

٢ ٥٤٥ ٩٠٢

صندوق الأمم المتحدة العام

بدولارات الولايات المتحدة

٨٨ ٢٥٤

الصندوق الدائر (الاعلام) (البيان السابع)

بعملات غير قابلة للتحويل :

مساهمات مناظرة في الصندوق الاستئماني

لمنطقة البحر المتوسط (البيان

السادس - ٢)

١٠٥ ٥٦١

٢ ٨٥٢ ٧٧٤

المجموع (البيان الثاني)

الملاحظة ٨ - المساهمة المناظرة في الصندوق الاستئماني لمنطقة البحر المتوسط (البيان

السادس - ٢)

يمثل هذا المبلغ وقدره ١٧ ٨١٤ دولارا إلغاء وتخلياً عن التزامات السنة

السابقة طبقاً للقاعدة المالية ١١٠ - ٩ .

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

### 如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---